Ն. 3407 1896 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 22—23 ԲԱԶՄԱՐ—ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1314 ՐԷՊԻԼ ԱԽԷՐ 24 ՕՆ ԻՖԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՈՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԻԼԱՐԸ

	12 պուէ	6 պուէ	3 պուէ
ՕԹԱՄՊՕԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմէյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريده شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԻԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ ամիսէ	ղ. 6
6ինէ ամիսէ 11է 10ք. կա.	» 3

Մէկտասը նաքիսա ամիր պէնալէր Ամէրիկանէն գապալ օլունմագ վէ ամէրիկանմայան եվրագ իսամ է օլունմայմագ

Իմարէխանէյի Սթամպօլա Գապը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանա մէր։ Քեսգինի մէվսում հագգընա կազէթանէն ամիսլիգ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Սրբոյն Բէյոզ վիւքէլտաը Մ. Նուգոյվի՝ Բուսիրատան 120,000 թիւֆէնք, վէ տէր թիւֆէնք պուլունա 10000էր ֆիւֆենք ատթն ալունմաը իչիւն Սգուբչինա մէնէլիսինէ պիր գանուն լայիհաը թագիմ իսէճէք տիր։ Գու հավատա՝ Գէլիրատա, Բուսիա իլէ Սրբոյն արաստան եագնլեգ հասլ օլանճաղնա ատիր պիր էմրէ մագամնատա թէլագզը իսիլիյոր խիր։

Բուսիա խարիճիյէ նազիր մուավինի Մ. Շիչքին՝ կէչէն չարչէնպէհ կիւնիւ Գալմարատան Բարիզէ միւվասէլէթ իթմիչ օլմազը, էրթէսի ազամ Ֆրանսա խարիճիյէ նազիրը Մ. Հանոթօ՝ միւշրէլէյէին չէրէֆինէ օլարագ Օրսէյ բուլթրմնատա քեսին խարիճիյէ ատիրէսինատ պէօյիւք պիր զիյաֆէթ քէչիսէ իթմիչ տիր։ Բարիզատ պուլունան պիճիմիյէ էնէպի սէֆիրլէր իլէ Օսմանը սէֆիրի ատուճ. Միւնիր պէյ էֆ. հազրէթլէրի ատխի մէզքիւր թասմա հազիր պուլունմըշտր տիր։

Գուլկարիսթան բրէնսի մայէթի մէմուրիրէյա կէչէն բէնճէչնպէհ ազամը Ֆիլիպայէ կիթմիշ օլմազը, պիր միւաէթ օրատա գալարգան օնրա Սոֆեայա ավէթ իսէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՈՅԷ

Էվգաֆը Հիւմայուն նազիրը տէվլ. Զալիպ բաշա հազրէթլէրի, Նամիգ գալարգանան տօլայը, տիւն Գապը Ալիսէ ագամ իճթիմա իսէն Մէճլիսը խասսը Վիւքէլատա հազիր պուլուս նամամշը տիր։

—Մէմուրիյէթլէ կիրիսէ կէօնտերիլէն տէվլ. Զէնգին բաշա հազրէթլէրիյէ, մայէթլէրինատ պուլունան Մահքէմէի Թէմիզ ագասընատան Էքիտասիս, վէ Ամէտի Տիվանը Հիւմայուն խիւլֆասընատան էմին պէյ հազարատը՝ ճումա էրթէսի ագշամսը Տէրսաատէթ միւթէվէճճիհէն Հանեատան եօլա չէգմըշլար տիր։

—Անատօլու վիլայէթը միֆէթթիչի տէվլ. Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ կէչէնատ Մուշա միւվասէլէթ իթմիկինատ, բօլիս վէ թահսիլատար սընքիքընն թէչքիլինի իքմալ, վէ լիվանքն միւլքիյէ, ատիյէ, մալիյէ վէ սարը մուամէլատը՝ ըֆգարնատա պուլունան մեմուրինը քիրամ մարիֆէթիյէ թէճգիդ վէ թէֆթիչ իթտիկի կիպի, լեվագմը իսլահիյէնին սուրէթը իճրասը հագգընա Մուշ միւթէսարրըֆիզըգյա մահալինէ սաիր իյագամ իսէնլերէ թէնպիհաթատա պուլունմըշ, վէ քէյֆիյէթ պա թէզքէրէի մախսուսէ Պիթլիս վիլայէթինէ թէպլիղ էյլեմիշ օլատուղը՝ մահալինատն Թիւրքճէ կագէթարա իշար օլունըյօր։

—Ցալա Պուդէ վաբորընն թամիրատը խիթամ պուլմագա, Ատանա վիլայէթի սէվահիլինէ մեմուրէն կէօնտերիլէճէկի իշնիրմիշ տիր։

—Ամերիգա սէֆիրի Մ. Թըրլի՝ էվվելքի կիւն Գապը Ալիյէ կիտէրէք, Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ միւլագաթ իթտիկի կիպի, եէվմը մէզքիւրատ Սրբոյն սէֆիրի Մ. Ճորճէվիչ տախի Խարիճիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրը տէվլ. Մահմուտ Ճելալէտտին բաշա, վէ Օրման վէ Մէտատին վէ Զբրաթ նազրը աթուճ. Սելիմ Մելհամէ էֆ. հազարաթը էվվելքի կիւն Գապը Ալիսէ Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ միւլագաթ իթմիշլեր տիր։

—Տէվլաթրը մերքէզիյէյէ կէլեճէք բէնճէչնպէհ վէ ճումա էրթէսի կիւնիւ պիրբիր մասաշ վէրիլմէսի մուգարրէր օլարաղ՝ Թիւրքճէ կագէթալարատա օգունմըշ տըր։

—Բուսիա սէֆիրինին գէվճէսի Մատամ տը Նելիտօֆ էվվելքի կիւն Շարգ սիրաթ գաթարըյտա չէհրիսմիզէ կէլմիշ տիր։

Սէֆիր Մ. Նելիտօֆ՝ ըէֆագաթընատա սէֆարէթխանէ պաշ թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ օլարաղը հալատ, կէչէն ճումա էրթէսի սապահրաը խուսուսի պիր գաթարտա Այսթէֆանոս ճիվարընատա կալաթարտա նամ մահալատ վէֆաթ իսէն Բուսասաքէրլերինին գիրը ճէմիրի իչիւն եարբլան քիրսէյի գիյարէթ իթմիշ վէ պատէհու արապա իլէ գէվճէսինի գարդրլամագ իչիւն Ռիչիւք Զէքմէճէյէ կիթմիշ տիր։

—Սէֆիգ սէնէտէն պէրու Իգմիր ինկիլիզ Ժէնէրալ գոնսօլոսլըզընատա պուլունըպ, էլեէվմ մէէգունէն ինկիլիզատա պուլունմագատա օլան Մ. Ֆրէսէրիգ Հօլմվուտ կէչէն բէնճէչնպիհ կիւնիւ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Շուրաի Տէվլէթատ աչրլանագ միւլազիմլիքլերին՝ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէտէն չրգան էֆէնտիլերէ հասը օլունարագ, չուրաի միւշրէլէյէհա մուավինլիկինէ տէկին՝ մուսթէֆիհիմ մէեգունլարը 4 սէնէտատ պիր թէրագը վէ թէրֆիլերի խուսուսը՝ պու քէրրէ պա թէզքէրէի սաիրյէ չուրաի մէզքիւր բիյասէթինէ թէպլիղ օլընմըշ տըր։

—Սէնէի հալիյէ գուրա ասքէրի՝ սեպա. Նիհայէթինատ թասին օլընտրգլարը մահալլերէ կէօնտերիլէճէքլերինէն, Այսրն վիլայէթինատ պուլունան գուրա ասքէրլերինին ճէլպ վէ ճէմինէ պայլանտըզը իչինտիմիշ տիր։

—Եէնի Դարու վէ Ճատը Պօսթանը սահիլլերինատ պուլունան գարագոյ սէֆինէլերինին՝ ֆուրթունալը հավալարատա օրալարատա պարընմալարը միւշքիճէ օյտուղընատան, ճիվարընատա պուլունան լիմանլարա կիրտիքլերի զէմանլարատա, մէզքիւր սէվահիլին թէֆթիշ իտիլէմէսի թասիրի պուլունընդընատան, մէզքիւր սահիլլերէ իքի գրմա թօրբել ըսթիմպօթընն թասին գըլընճաղը իշիտիմիշ տիր։

—Սելանիք լիմանընատա պուլունան պիր ինկիլիզ գրուազեօրի՝ եվվելքի կիւն մահալը մէզքիւրատն հարաքէթ իթմիշ տիր։

—Ինկիլթերա հարպ սէֆինէլերինէն Սգօթ գարատանը գօմանատասը ալընտա 273 թայֆա վէ 8 թօրը համրլ օլան Սէյդ նամընատաքի գրուազեօր՝ ախիրէն Պէյրութա կիտէպ թօրբար ալթարագ իյթաի սելամ էյլեմէսի իւզերինէ, պիմուգապէտ գէչչաի Հիւմայունատան ատախի թօրբար ալթարագ իճրաի խօշամէտի օլընմըշ տըր։

—Էրզրում իրան սէրքէարբէյատազընա Դուլամ Ալի Խանը թասին օլընտըզը՝ խարիճիյէ նէզարէթինատն Էրզրում վիլայէթինէ պիլտիրիմիշ տիր։

—Օսմանը Պանգասը թէրճէմանը սատա. Ալէգօ Բանճիրի պէյ հազրէթլէրի՝ միւահիրիյէթը ուսմանիյէ մուավինլիկինէ նասպ օլունմըշ տըր։

—Տիւն Ավսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօր գրալը Ֆրանսուա Ժոզէֆին իսմէնէ միւսատրքի եէվմը մախսուսը օրմազա, Ավսթրիա սէֆիրի Պարոն տը Գալիսի իլէ սէֆարէթ վէ գօնսօլոսխանէ հէյէթի՝ սէֆարէթխանէ քիլիսէսինատ գրատթ օլընան թէչէքքիւր տուսընատա հազիր պուլունմըշ, վէ պատէհու բեմը թէպրիք իյթա գրլընմըշ տըր։

—Հօլանտա սէֆիրի Մ. Վան տէր Սթալ իլէ գէվճէսի՝ էվվելքի կիւն Շարգ սիրաթ գաթարըյտա Տերսատէթ կէլմիշլեր տիր։

—Մէվճուտ պուլընան բօլիսլերէ իլավեթն պա իրատեի Սէնիյէ 150 ամթը բօլիսին թէչքիլաթը խիթամ պուլուսա՝ գօմիսեր, չավուշ վէ նէֆէրլերի թային իտիլմիկի կիպի, հայվանաթ վէ էյլեր թագրմարը տախի սաթը ալընարագ, Սթամպօլ վէ Գէյօղլու վէ Իսկիւտար թաբաֆլարընա մէմուր իտիլմիշլեր տիր։

ԹԻՒՃԱՌԻՈՅԷ

Կէչէն սէնէ օգոստոս այը զարֆընատա, Թիւրքիատան Ֆրանսայա 7,071,000 ֆրանգլըգ էմթաաի թիւճճարիյէ կէօնտերիլմիկի հալատ, պու սէնէ մէզքիւր այ զարֆընատա 7,651,000 ֆրանգլըգ էմթաա կէօնտերիլմիշ տիր։

Գէգա կէչէն սէնէ օգոստոս այընտա Ֆրանսատան Թիւրքիայա 4 միլեօն 674,000 ֆրանգլըգ մալ իտխալ օլընտըզը հալատ, իշպու Ռուսիզատար պու սէնէ 3,695,000 ֆրանգա էնմիշ տիր։

Պու սէնէ յունվարատան պէրու կէչմիշ օյան 8 այ զարֆընատա, Թիւրքիատան Ֆրանսայա կէօնտերիլէն մալլերին մրգտարը 52,794,000 ֆրանգ, վէ Ֆրանսատան Թիւրքիայա իտխալ օրնան մալլերին պէտելի 25,482,000 ֆրանգ հիտապ օլընըյօր։

Հալ պու քի, կէչէն սէնէ այնը միւատեթ զարֆընատա Թիւրքիատան Ֆրանսայա 56,903,000 ֆրանգլըգ էմթաա կէօնտերիլմիշ, վէ Ֆրանսատան 35,421,000 ֆրանգլըգ էմթաա վիւրուտ իթմիշ իտի։

Թիւրքիանը Ֆրանսա իլէ օյան միւնասէպաթը թիւճճարիյէսինէ ասրըզ օյան նօգատան՝ պայէտատ տէրճ օյունան մէգտարլարատան անլայլերը կիպի, իշպու նօգատան՝ պաշլըճա Ֆրանսատան Թիւրքիայա կէօնտերիլէն մալլէր իւզերինէ հրսս օյունընյօր քի, պու հալ տա տիկեր պիր սէպէպտէն զիյատ՝ ախիրէն Թիւրքիատա պագը մահալլերատ գուհուր իտէն գարըլըգըզա աթֆ օյունընյօր։

* * *

Թիւրքիա իլէ Ավսթրիա պէյնինատէքի մուամէլաթը թիւճճարիյէյի արթըրմագ իչիւն, խարիճիյէ նէզարէթի ուսուրը թիւճճարիյէ միւտիրիյէթինին միւզաքէրէսի իւզերինէ նէզարէթը միւշրէլէյհատան Թիւճճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ կէօնտերիլէն պիր սուրէթատ պէյազ նիքէլանն եարըլմըշ իւչ չէյմէ վագ օլընարագ, իրքի թարաֆը արտահ Հիւմայունլարը իլէ թէզերին զըլընմըշ տըր։

Զարչընն քիւչատ իտիլէն զըմընատ 300 ամբքքանատան զիյատ օյատ, եաղլըգնըլար ճատաէսինին թամիրաթը տա խիթամ պուլմագ իւզրէ օյատուղընատան, 15-20 կիւնէ գատար օրատընն տա ազլանճաղը իչիտիմիշ տիր։

Տիւնքի Իդիդամ կազէթասընատա ատթիտեքի ֆըգրա օգունմըշ տըր։

Կազէթատըզըն 1 ճէմազի իւլ էվվէլ վէ 1895 8 հոկտեմբեր թարիխլի նիւսխէսինին թէպլիղաթը Բէսմիյէ զըմընատա, «ուսմամ վիլայաթը Շահանէտէ իյճապաթը մահալլիյէ վէ էհալիսին մէդանընա կէօրէ, բէյտերբէյ իսլահաթը նաֆիա իճրասը՝ սալթանաթը Սէնիյէ նէզանէտ աբրաէսի օլընը կիպի, պու քէրրէ Անատօլուսնը պագը վիլայէթլէրինատ Տէթարտա աբրէ օլընան գանուն վէ նիզամաթը սիզէ օլանագ ատր։ Բահաթ եաչամագ իչիւն հիւքիւմէթը Օսմանյէնին իտարէսինատն տահա էյի պիր իտարէ պուլամայանաղընը տա թապիի վէ այիքատ ատր։» էմիշ տիր։

Պու կիւնքի Իդիդամտա օգունմըշ տըր։

Մագամը ճէլիբ Խիլաֆէթին՝ Հինտիսթան Իսլամ էհալիսինին իւզերինատքի մանէվի նուֆուզընը թէմամըյլա թագտիր էյլէմիշ օլաուղը՝ բէվիշը իթտէսինատն անլայլան Ինկիլթէրանը Հինտիսթան նազրը լորտ Ժորժ Համիլթը՝ պիր միւատեթատն պէրու Թիւրքիանը մէնֆաաթընա գարշը օլարագ պագը Ինկիլիզլերին ԹուԹարգլարը բօլիթիգա մէսէլէսինին իլերուատ Հինտիսթան գըթասընը պէօյիւք պիր թէհլիքէյէ սուշիրմէք կիպի պիր ֆէնալըզը մուճիպ օլաճաղընը աչզատան աչզը պէյան էյլէմիշ օլարը՝ Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընատա օգունմըշ տըր։

Տիւնքի Թ. Հէրէֆէ կազէթասընատա օգունմըշ տըր։

Նէս-Յորք Հերալտ կազէթասընը Հանեա մուխպիրի Մ. Սթէնսօ Թարաֆընատան ալաֆ. սնպաեմ.ին 19ը թարիխլիյէ կազէթասընա կէօնտերիկի պիր մէքթուպատ, Կիրիա ավալինատէն պահա իթտիկի սրրատա, չէհրը մէզքիւրատ մուգիմ էճնէպի տէվլէթլերի գօնսօլոսլարընատ պիրի իլէ վուգու պուլան պիր միւլագաթընատա, մուսթէյէհ գօնսօլոսը՝ «Պագը Եուանալլարը մէալէքլերի օյան էվամ վէ խէյրլաթը արթըգ խիթամ պուլաղը իհիդասընատագը, գաթէն կիրիա ատասընատա յիմամիյէ գատար վուգուպուլան հատիսէլերին էհէմմիյէթսիզլիգը չէյլերատէն ատլալը, վէ էքսէրիա պիր գաչ քիչինին թարիքքանը էսէրի օլարագ զուհուրա կէլտիկի հէր քէսճէ տէ մալիւմ տիր։ Մայիսին 24ինճի կիւնիւ զուհուր իտուպ բէք զիյատ օֆուրթասըրլան վուգուաթ ատխի օ օուրէթատ վիճուտ կէլմիշ տիր։ Ֆագաթ չէմի իչ տէլիլթի. չայէտ պու կիպի ֆէատոը կիւրուհը մէյատան չզգճագ օլուր իսէ, հագգլարընատ նէ եարագ լազգմ կէլէճէկինի պիլիրիզ։ Գինաէնալէյ պիր գաչ քիչինին թահրիքքանը օէպէպիյէ պիրթիւն ատանընն բանաթ վէ ատայիլի պագդաչմասընատ մէյատան վերիմէյերէք մուզայիրը գանուն վէ նիզամ հարեքքէթատ պուլունճաղ միւթէճասրլար սերիան վէ չէտիսէն ճէզայա չարբրլաճաղլար սրը» եօլընատ իտարէի լեսան իթտիկինի պիլտիրմիշտիր։

ԶԱՐՇՈՒԻ ԲԷՅՊԻՐ

Զարչուի Բէպիրին Գալըգճըլար Գաչը ճատաէսիյէ Թէրզի Գաչը օգագընընն ինչատթ վէ Թատիրատը խիթամ պուլմաղ օլատուղընատան, չայան պուլբլան միւսատաէի Սէնիյէ իւզէրինէ, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէն իճապ իտէն մէմուրլար չարչընն բէտը քիչատքը իճրա թիմէք պուլաղ իւզրէ կէչէն ճումատ էրթէսի կիւնիւ սատա 6 օուլարընատ մահալը մէզքիւրէ կէօնտերիլէրէք, Նուրը Օսմանիյէ գարուրը քիչատ իտիլմիշ, վէ Զաթը Շահանէ իչիւն տուլար օգունարագ, մէզքիւր ճատտէ վէ սոգագլարատ խալլզն կէչիպ ալօնմէսինէ, վէ էնանֆէն ալեչվէրիչէ պաչլամալարընա միւսատաէ օլընմըշ տըր։

Գալըգճըլար Գաչը ճատաէսինէ վատը իքի չէչմէնին եէրինէ զայէթ նազարիպա պիր սուրէթատ պէյազ նիքէլանն եարըլմըշ իւչ չէյմէ վագ օլընարագ, իքի թարաֆը արմահ Հիւմայունլարը իլէ Թէգերին զըլընմըշ տըր։

Զարչընն քիչատ իտիլէն զըմընատ 300 ամբքքանատան զիյատ օյատ, եաղլըգնըլար ճատաէսինին թամիրաթը տա խիթամ պուլմագ իւզրէ օյատուղընատան, 15-20 կիւնէ գատար օրատընն տա ազլանճաղը իչիտիմիշ տիր։

Տիւնքի Իդիդամ կազէթասընատա ատթիտեքի ֆըգրա օգունմըշ տըր։

Կազէթատըզըն 1 ճէմազի իւլ էվվէլ վէ 1895 8 հոկտեմբեր թարիխլի նիւսխէսինին Թէպլիղաթը Բէսմիյէ զըմընատա, «ուսմամ վիլայաթը Շահանէտէ իյճապաթը մահալլիյէ վէ էհալիսին մէդանընա կէօրէ, բէյտերբէյ իսլահաթը նաֆիա իճրասը՝ սալթանաթը Սէնիյէ նէզանէտ աբրաէսի օլընը կիպի, պու քէրրէ Անատօլուսնը պագը վիլայէթլէրինատ Տէթարտա աբրէ օլընան գանուն վէ նիզամաթը սիզէ օլանագ ատր։ Բահաթ եաչամագ իչիւն հիւքիւմէթը Օսմանյէնին իտարէսինատն տահա էյի պիր իտարէ պուլամայանաղընը տա թապիի վէ այիքատ ատր։» էմիշ տիր։

Պու կիւնքի Իդիդամտա օգունմըշ տըր։

Մագամը ճէլիբ Խիլաֆէթին՝ Հինտիսթան Իսլամ էհալիսինին իւզէրինատքի մանէվի նուֆուզընը թէմամըյլա թագտիր էյլէմիշ օլաուղը՝ բէվիշը իթտէսինատն անլայլան Ինկիլթէրանը Հինտիսթան նազրը լորտ Ժորժ Համիլթը՝ պիր միւատեթատն պէրու Թիւրքիանը մէնֆաաթընա գարշը օլարագ պագը Ինկիլիզլերին ԹուԹարգլարը բօլիթիգա մէսէլէսինին իլերուատ Հինտիսթան գըթասընը պէօյիւք պիր թէհլիքէյէ սուշիրմէք կիպի պիր ֆէնալըզը մուճիպ օլաճաղընը աչզատան աչզը պէյան էյլէմիշ օլարը՝ Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընատա օգունմըշ տըր։

Տիւնքի Թ. Հէրէֆէ կազէթասընատա օգունմըշ տըր։

Նէս-Յորք Հերալտ կազէթասընը Հանեա մուխպիրի Մ. Սթէնսօ Թարաֆընատան ալաֆ. սնպաեմ.ին 19ը թարիխլիյէ կազէթասընա կէօնտերիկի պիր մէքթուպատ, Կիրիա ավալինատէն պահա իթտիկի սրրատա, չէհրը մէզքիւրատ մուգիմ էճնէպի տէվլէթլերի գօնսօլոսլարընատ պիրի իլէ վուգու պուլան պիր միւլագաթընատա, մուսթէյէհ գօնսօլոսը՝ «Պագը Եուանալլարը մէալէքլերի օյան էվամ վէ խէյրլաթը արթըգ խիթամ պուլաղը իհիդասընատագը, գաթէն կիրիա ատասընատա յիմամիյէ գատար վուգուպուլան հատիսէլերին էհէմմիյէթսիզլիգը չէյլերատէն ատլալը, վէ էքսէրիա պիր գաչ քիչինին թարիքքանը էսէրի օլարագ զուհուրա կէլտիկի հէր քէսճէ տէ մալիւմ տիր։ Մայիսին 24ինճի կիւնիւ զուհուր իտուպ բէք զիյատ օֆուրթասըրլան վուգուաթ ատխի օ օուրէթատ վիճուտ կէլմիշ տիր։ Ֆագաթ չէմի իչ տէլիլթի. չայէտ պու կիպի ֆէատոը կիւրուհը մէյատան չզգճագ օլուր իսէ, հագգլարընատ նէ եարագ լազգմ կէլէճէկինի պիլիրիզ։ Գինաէնալէյ պիր գաչ քիչինին թահրիքքանը օէպէպիյէ պիրթիւն ատանընն բանաթ վէ ատայիլի պագդաչմասընատ մէյատան վերիմէյերէք մուզայիրը գանուն վէ նիզամ հարեքքէթատ պուլունճաղ միւթէճասրլար սերիան վէ չէտիսէն ճէզայա չարբրլաճաղլար սրը» եօլընատ իտարէի լեսան իթտիկինի պիլտիրմիշտիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Տեղապահը Բարձրայնորհ Տ. Բարթուղիմէոս Սրբազան հազրէթլերի տիւնքի բազար կիւնիւ Գէյօղլունատա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինատ հազրը պուլունարագ, Ս. Պատարագ այինի էնասընատա պիր քարոզ սէօյլէմիշ տիր։ Իշպու նութգատա միւշարէլէյհ հազրէթլերի՝ էհալիյէ պագը նասիհաթլարատա պուլունարագ, եգճիւմէ Տէրսաատէթատն չրգրգ էճնէպի թօրբաղընա կիսէնլերին զարուրէթ ու սէֆալէթէ տիւչար օլարգլարը խապեր ալընմագատա օլատուղը մաէթթէսսիւֆ պէյան իթմիշ, վէ սայէի ասայիշվաչէի հազրէթը Բասիլհիսէ Տէրսաատէթատէրը քէսին քէմաֆիսասպրգ բահաթճա իշ ու կիւճիյէ մէշղուլ օլմասընը թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու քիլիսէսէն չրգրլարգատա, միւշարէլէյհ Տեղապահ Սրբազան՝ Զայեան սատա. Իլեաս էֆ. հազրէթլերիյէ պերապեր Սամանեայա ազիմէթ իտերէք, Ս. Գէորգ քիլիսէսինին Թաղ. Խորհրդարանընա էնմիշ, վէ Թաղ. Խորհուրդ Ատենապետինի ճէլպ իտերէք, պիր մրգատար էհալի տախի օրատա հազրը օլատուղը հալատ, օրատատ տա պագը նէսայիհը բէտերանէ սեօյլեյերէք, էհալիսին միւսթերիհ օլմասընը թավսիյէ իթմիշ, վէ կէլճէք բազար կիւնիւ քիլիսէի մէզքիւրատ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէճէկինի էհալիյէ վատ էյլեմիշ, վէ անանէն Մագրիքէօյինէ պիլագիմէ, Բաթրիգը էապագ Աչզեան Սրբազան իլէ միւլագաթ իթտիքատէն սօնրա, Իլեաս էֆ.նին խանէսինի զիյարէթլէ, էֆ.ի միւշարէլէյհի՝ ախիրէն նախ օլատուղը իքինճի բրիթպէտէն Օսմանի նիշանը գիյշանընատան տօլայը բեսմը թէպրիքի իյֆա իթմիշ, վէ ազգամ իւզերի Պէյօղլունա ավտէթ էյլեմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէրլին.—Սօգազլարատա պէօյիւք պիր գալագալըգ կէօրբիւյօր։ Շանգ էյզէզ պուլվարը իւզերինատ կէչիպ տէօնմէք զիյատէսիյէ կիւճէյմիշ տիր։

Մէպուսան վէ Այան մէզիլիսլերի բէհօլերի՝ Զար հազրէթլերինի իսթիգպալ իթմէք իւզրէ Շերպուրկա կիթմէյէ գարար վէրմիւրլեր։

Զարրն Բարիզատ պուլունարը միւատեթճէ, չէհրին մուհաֆըզ տաքերինին մզգարրընա՝ 8000 բիլատ իլէ 1600 սիւվարի իլավէ օլընճաղ տըր։

Գալմբրա.—Զար՝ կէչէն ճումատ կիւնիւ սամսարը հիքիւմէթ իլէ մէշղուլ օլուպ, իգամէթ իթտիկի քէօշքէն տիշարը չէգմամըշ տըր։ Զարրն զէվճէսի իլէ գրալրա Վիգթորիա վէ տիլէի գրալի քէօշկինն պաղչէսինատ կէզինմիշլեր տիր։

Զար հազրէթլերի տիւգ տը Գանոթ իլէ պիրլիքատ ճումատ էրթէսի կիւնիւ կէյիք ավընա կիթիթլեր։ հավա գայէթ կիւզել իտի։ Տիւգ վէ տիւշէս տը Գանոթ Բորթոմուրա գատար Զար վէ զէվճէսի հազարաթընա բէֆագաթ իտէճէքլեր տիր։

Բուխարէստ.—Զար վէ զէվճէսի բազար կիւնիւ սատաթ 5½տա պուրայա միվասէլէթլէ, կէճէյի՝ պէնմիշ օլատուղը վրբորընն տերուենինատ կէչիրէճէքլեր, վէ բազար էրթէսի կիւնիւ սապահլայն Ինկիլթէրա ֆիլօսընն պէօյիւք պիր գրամը բէֆագաթլյա Շերպուրկա միւթէվէճճիհէն Բորթոմուրատան հարեքքէթ էլէյէճէքլեր տիր։

Լէնդրա.—Տիւգ տը Գանոթ՝ Ֆրանսատա քանին Շերպուրկա գատար Զարա բէֆագաթ իտէճէք տիր։

Բոմ.— Ժէնէրալ Ֆէրրարանընն՝ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Ինկիլթէրա հիքիւմէթի նէզարինէ կէօնտերիլէճէկի հավատսի՝ Իթալիա կազէթալարը թէքզիպ իսթիյորլար։

ՐՈՒՍԻԱ ՀԱՊՍԽԱՆԷԼԷՐԻ

Մալիւմ օլառղը վէճհլէ՝ Ռուսիատա ուղուն միւատէթ մահպուսիյէթէ մահքիւմ օլան էչխաս, (էկէր էվլի իսէ), ֆամիլեասը իլէ պիրլիգատէ, միւքէմմէլ պիր ֆապրիգատան ֆարգը օլմայան պէօյիւք հապսխանէլէրէ գօնուլուր, վէ պուրատա պուլընարղը միւատէթճէ ազ պիր իւճրէթ մուգապիլինէ չալըշըրըլարագ, հէմ քէնտիսիյէ պէրտպէր ֆամիլեասը, հէմ ատ հիւքիւմէթ իսթիֆատէ իտէր։

Հապսխանէլէր նազրը մէնէրալ կալքէն վալքէն՝ մահպուս վէ մահքիւմլէր իլէ պունլարրն ֆամիլեասը վէ հապսխանէլէրին ահվալը ումումիյէսինի իսլահէն, բէք չոգ դալրէթ սարֆ էյլէմիշ տիր։

Մումայիլյհ մէնէրալ՝ Ռուսիա գրթասընրն միւխթէլիֆ հիհէթլէրինատ պուլունան ատի հապսխանէլէրատ քիւրէք մահալլէրինի վէ սիւրկիւն եէրլէրինի, ինղիլաթը մէմլէքէթ վէ հրֆղը սրհհէթ նոգթատ նազարլարրնանան բէք կիւղել սուրէթատ թային էյլէտիկի կիպի, կէնճ մահպուսլարրն թայիմ ու թէտրիսի իչուն տախի, իտարէսի՝ համիյէթմէնատը էհալինին իանէսիյլէ թէէմին իսթիմէք իւզրէ պիր ատ «տարիւթթատլիմ» վիճատատ կէթիրմիշ, վէ էքիրմէմիշ վէ իսքան օլընմամըշ արազիյի ատ մէմլէքէթլէրինատ պագալարը ճահզ օլմայբ տա ուղագ մէմլէքէթլէրատ սիւրկիւնէ մահքիւմ օլան էչխաս իգամէսի իլէ, էքիրմիշ վէ իսքան օլընմըշ արազի հալինէ գօյմըշ տրը։

Ժէնէրալ կալքէնին չայանը գայատ ու թիզքեար էն միհիմմ իճրաաթը մէտէնիյէթբէրվէրանէսի, մէվճուա հապսխանէլէրի ատէթա պիրէր միւքէմմէլ ֆապրիգա հալինէ գօյապիմէսի խուսուսը տրը։

Վագրա տիւչինիլճէք օլուրսա, պինլերճէ էչխասըն պիրէր տուվար իչինատ սէնէլէրճէ օթուրարագ, ինսան օլմայարը հասէպիյէ քէնտիլէրինատէն պէքլէնիրլէն խրտէմաթըն սէմերէսիզ գալմասը՝ պիթթապ թէճվիզ օլունը հալլերատէն օլմասրը գապու օլընը։

Իլթէ պու քէրրէ տէ Սիպէրիանը թօպօլսգ չէհրինատէքի հապսխանէի ումումինին՝ միւքէմմէլ պիր տարիւ սէնայի հալինէ իթթրազ օլընըղընը եազան Ռուս կազէթալարը, պէրվէճհը աթի մալիւմատ վերիյօրլար։

Էվրօբատան պու գատար ուղագատա պուլունան թօպօլսգ չէհրինէ մաքինա, տեսկեհա, ալեթթ ու էտեվաթը սարէրէ կէօնտերիլմէսի, հէմ պիր չոգ քիւլթէթէ, հէմ ատ պիր խայլի մէսարթիճէ միւհթաճ օլտրղը տերքեար օլարղընատան, իգթիզա իսէն ալեթթ ու էտեվաթ վէ մաքինալարրն եալընղզ ըէսիմլէրի իլէ սուրէթը ինչասը թարիճ իսէն թալիմատ օրայա կէօնտերիլմիշ, վէ մուայյէն իւճրէթ իլէ խաթիխատ օլընըպ, տիկեր ֆապրիգա վէ տարիւ սէնայիլերատ քէսպը մէլէք իթմիշ օլան մահպուսլար թարաճքնատան պունլար միւքէմմէլէն թէատրիք օլընարագ՝ ֆապրիգա վիւճուատ կէթիրիլմիշ տիր։

Սագրն պու ֆապրիգայը՝ հէր եէրատ օլտրղը կիպի պուխարլա իչլեր ֆապրիգալարատան զանն իթմէյինինդ։ Պուրատա պուխար եէրինէ մահպուսլարրն պագու գուվվէթի իսթիմալ իտիլը։ չայատ պունլարատան պիրի չարխ չէվիրմէքատ օլարղը էանատէ պիրազ եօրկունլըգ ալմագ իւզրէ եազալարը իսէ՝ իշպաչը թարաքճնատան տարպէսի էնտիրիլիր։

Իլթէ պու սուրէթլէ մաքինալար տահմի սուրէթատ տէօնէրէք իչգի վազիֆէ իտէրլեր. ֆապրիգալարա հէնուզ կիրմիշ օլան մահպուսլար՝ 3 այ զարֆրնատա պուլընարղը ֆապրիգատա մէվճուա սէնայիատէն պիրինի էօյրէնմէկէ մէճպուր տրրլար։

Պու ֆապրիգալարատան պագրը տախի պուխարլա թահրիք օլունը։ Պունլար իչլուն հիւքիւմէթ՝ չէհրի 12,000 բուպլի սարֆ իտէր։

Թօպօլսգ չէհրի ֆապրիգասընրն պաչլըճա իխրաճաթը, սիւրկիւնէ մահքիւմ օլան մահպուսլարա մախսուս էլպիսէրիք գումաղ իլէ պիր նէվ գապա չուհա տրր։

ԱՆԹԻՄԱՍՕՆԻՔ ԳՕՆԿՐԷ

Էվրօբանրն, Ռուսիատան մատատա, հէր թարաքճնատա ումուրը տինիյէճճէ գայտսրզլըղրն նէ տերէճէլերէ վարմըշ օլտուղը՝ Էվրօբա լիսանլարրնատա տայմա թէրճէմէ իտիլմէքտէ օլան բօման վէ սապիր մէգալէլերատէն անլաշրլըյօր։ Էսկի Խրիսթիյանլըգ թէրպիյէսինէ մուխալիֆ օլան եէնի թէրպիյէ՝ Էվրօբաճա ավյագ թագըմընա վարընճայա գատար, սունուքը էհալիյի իսթիլա էյլէտիկի զէմանատան պէրու, Էվրօբանրն թէրպիյէի ումումիյէսի տէ օ գատար պօղուրմուշ տրր քի, էտասը հիքմէթլերի երնէ իթիգատսըզլըգ իւզերինէ միւպթէնի պուլանան ախլէագիյուն պիլ՝ պու էսէֆ օլընճագ ահվալատէն միւէսսիր օլտրագ, ինսանրն հայաթը մանէվիյէսի տիմէք օլան ագաիտը տինիյէճճէ, ինսան իչուն պիր զիյնէթը մախսուսէ ատտ օլընմաղա գապիլիյէթ վէ լիյագաթը մալիւմ օլան պիր չոգ ատտապրն՝ տիյանէթ նամրնա օլամատա տախի, հիչ օլմագ իսէ հիքմէթ նամրնա օլսուն ախլէագը ումումիյէյէ եէնիտէն իտալինի թէքլիֆ իթմիշլեր տիր։

Ինկիլիթէրա վէ Այէմանիատա տին թէրպիյէսի խալգ իւզերինատ էսկի հիւքմինի մուհաֆազա իթմէքատ օլուպ, ֆագաթ Ֆրանսա, իթալիա վէ Ավսթրիա իլէ Այէմանիանրն պագը եէրլերինատ պու թէրպիյէ կիթտիքճէ տիւչորը զասֆ օլարագ, ատ-նը եէրինէ տիւրլիւ տիւրլիւ եէնի պաթլը մէսելէլեր գահմ օլմագատա, վէ պիլխասսա ֆարմասօնլըգ բէք իւլերիյէ կիթմէքատ տիր։

Վիէննատան տլաֆը. սեպտ. 28 Թարիխիյլե չէքիլկ պիւթիւն էվրօբա կազէթալարրնա տէրճ իտիլէն պիր թէլեկրաֆտա խապեր վերիլտիկինէ կէօրէ, սեպտ. 26սընատան 30ընա գատար ադաբ իճթիմա իթմէք իւզրէ Թրանթ չէհրինատ պիր անթիմասօնիգ գօնկրէսի քիւչատ իտիմիշ, վէ պէօյիւք գրսմր բուհանիլերատէն օլմագ իւզրէ 500 ադա թօբլանմըշ տրր։ Թրանթ բիսգօբսը Մօնսէնեէօր Վալսսի՝ հազրը պուլընան ադալարա մերասիմը խօյամէտիյի պիլիյֆա 16նը ատրատա պու չէհրատ ադաբ իճթիմա էյլէմիշ օլան մէշհուր բուհանի մեճիսը ումումիսինին թէչէպիւս իթթաիկի իչինատ նասրը մուվաֆֆագ օլմուշ իսէ, ֆարմասօնլըգ ալէյհինատ ադա օլընան պու գօնկրէսինի տախի օ սուրէթատ մուվաֆֆագ օլմասը իչուն, թէմէննիյաթը մախսուսէսինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Անը միւթեագրպ էնճիւմենը մերքէզի բէիսի գամանէօր Այբիանէ՝ Բաբա հազրէթլերի իլէ Ավսթրիա իմբրաթօրը հագգընատա 3 աէֆա ահաչասրն՝ աէյու նիատա իտիմէսինի թէքլիֆ իտերէք, ումումէն գապուլ իտիմիշ, վէ օ սուրէթլէ նիատա օլընմըշ տրր։ Ավսթրիանրն պէօյիւք բահիպլերինատէն օլուպ ադա սրֆաթը յլա մէզքիւր գօնկրէյէ կիտէն բրէս Լօվթայ՝ բէիս ինթիխապ օլընարագ, վագը օլանագ միւզաքերաթրն Ֆրանսզ վէ Իթալիան լիսանլարրյլա ճերէյանրնա գարար վերիրմիշ տիր։

ԷՆ ԷՎՎԷԼ ԻՍԹԻՄԱԼ ԻՏԻԼԷՆ ՄԱՏԷՆ

Ինսանլար թարաքճնատան էն էվվէլ իսթիմալ իտիլմիշ օլմասը միհթէմիլ օլան մատէն հանկը՞ մատէն տիր տեյու սիւալ օլունսա, պու կիպի սըրֆ իհթիմալ տարիբսինատ օլան սիւալլարա գաթի պիր ճեվապ վերիլմէյիպ, պու պապատ տէլմէյան իտիլճէք ճեվապլարրն տա՝ հէր հալատ իհթիմալ տարիբսինատ օլաճաղը թապիի տիր։ Իլթէ պու եօրսա վարիս օլան պու սիւալէ ատ, չու եօրսա պիր ճեվապ վերիլեպիլիր։

Ինսանլարրն՝ մատէնլերի էն էվվէլ թէզեհնաթ սուրէթինատ գուլլանմըշ օլտրգլարը, քէչգի օլունան ատարատան անլաշըլմագտա տրր։ Ֆագաթ էն էվվէլ ինթիչտր էյլէմիշ օլան ինսանլարրն՝ կէրէք թէզեհնաթ սուրէթինատ վէ կէրէք տիկեր պիր սուրէթլէ իսթիմալ էյլէյէճճէլերի մատէնլերի չզարմագ իչուն, էլերինատ միւքէմմէլ էտէվաթ տէյիլ, էն նագրատալէթի պիլէ պուլընմատրղընատան, պիթթապ եէր եիւզինատ պուլտրգլարը մէատինի գուլլանմըշլար, վէ եախատ ճիւզի պիր տրաշտրմագ իլէ էլտէ իտիլպիլմէսի միմքին օլան մէատինէ թէատաիւք էյլէտիքճէ, պունլարատան քէնտիլերինէ պիւզիք վէ կէրատանլըգ կիպի չէյլեր եարմըշլար տրր։

Գու եօրսա քէչգի օլընան վէ գօյլըգլա էլէ կէչիրիլէն մատէն տ ալթուն տրր։ Բէք չոգ եէրլերատ պուլընան անթիգալարա սապիթ տիր քի, ալթուն տիր մատէնլերատէն ատտա զիյատ պիր սուհուլէթլէ քէչգի օլընարը իչլուն թուճ, տէմիր, պագրը վէ տատա տիր մատէնլերատէն էվվէլ իսթիմալ իտիլմէկէ պաչլանմըշ տրր։

Մամաֆիհի՝ ալթուն պուլընմայան եէրլերատ տիր մատէնլեր գուլլանըլմըշ տրր։ Էդգիլիզ Ամերիգանը Սիբէրիոր քէօյիս ճիվարընատ վագթըյլա իսքան էյլէմիշ օլան եէրլիլեր՝ պագրը մատէնիի եէր եիւզինէ բէք եազըն նոգթալարատ պուլտրգլարընատան, թէզեհնաթ իչլուն գուլլանագտան սօնրա, պագրը մատէնինատէն պազը ալէաթ վէ էտէվաթ տախի եարմըշլար տրր։

Նէ պագրը նէ տ ալթուն պուլընմայան գընթալարատ, տէմիր մատէնլերի իսթիմալ իտիլմիշ իսէ տ, տէմիր՝ գօյլըգլա չզգթրլամայանագընատան, եէր եիւզինատ կէօք թաշլարրընը (երկնաքար) միւրէքքէպ օլտուգլարը տէմիր՝ պիտնատ սուհուլէթլէ թէֆրիգ իտիլերէք, իսթիմալ իտիլմիշ օլտրղը միւթէմիլ տիր։

Էլնասրլ էն էվվէլ իսթիմալ իտիլմիշ օլտրղը միւհթէմիլ օլան մէատին՝ ալթուն իլէ պագրը վէ տէմիր տիր։ Գունլարատան հանկրը ատտա չարուգ պուլընմըշ իսէ, ատտէն տիրլիւ տիրլիւ միւզեյյէնաթ եարմըշլար տրր։ Շու գատար վար քի, հիչ պիր նէվ մէատինին քէչգի օլընամատրղը եէրլերատ պուլընրտրգատա, օրտարատ էն էվվէլ ինթիչտր իթմիշ օլանլար՝ պիթթապի հիչ պիր մատէն իլէ իէրատ սէնատ իտէմէմիշլեր տիր։

ՄԸՍԸՐԸՆ ԲԱՄՊՈՒԳ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

Մըսըրրն միւխթէլիֆ վիլայէթլերինատէն ալընան բաքօրթօլարա նազարէն, պու սէնէ Մըսըրրն բամպուգ մահսուլը՝ կէչէն սէնէլերատէն գիյատ տիր։ Մըսըր խրտիվիյէթի մալիյէ նէզարէթի թարաքճնատան թանզիմ օլընան սթաթիսթիգլերէ կէօրէ, բամպուգ ֆիտանը տիթիլմիշ օլան արազի՝ 1,050,000 ֆէտտան տրր։ Կէչէն սէնէ պու մրգտար 1 միլեօն ֆէտտանատան ճիւզի նօգսան իտի։

Կէչէն սէնէ մահսուլը 1,100,000 գանթար օլուպ, օ սէնէ ալընան մրգտարլար էսաս օլարագ գապուլ իտիլիր իսէ, պու սէնէ մահսուլը՝ պիր պուչուգ միլեօն գանթար թախմին օլունապիլիր։ Բամպուգ էքիլմիշ օլան արազիներն մրգտարը արթտրգատան մատատա, կէչէն այ զարֆրնատ հավալարրն սրճագ վէ բուլթուպէթլի օլմասը՝ ֆիտանլարրն գիյատ մրգտարատա տանէ թուլմասընա սէպէպիյէթ վերմիշ, վէ պագը մահալլերատ պու տանէլերին ատէտի քիւլլիյէթլի մրգտարա պաչլըղ օլմուշ տրր։

Շիմտիյէ գատար հիչ պիր մահալատ գուրտ կէօրիւլմէմիշ, վէ ֆագաթ կէչէն սէնէ պագը մահալլերատ գուհնուր իթմիշ օլան պագը պէօճէքլերին մահվ իտիլմէսի իչուն լազմ կէլէն չէտատ թէատրիւերի

միւզաքերէ իթմէք իւզրէ, պիր գօմիսիոն թէզքիլ իտիլմիշ տիր։

Շիմտիյէ գատար, Եօգարրքի Մըսըրատան իսքէնտերիյէյէ պիր չոգ մալ կէլմիշ տիր։ Ալչաղքի Մըսըրատա տախի մահսուլրն թօքանմասընա իպթիտար օլընմըշ իսէ տ, մուամէլէթ մահատատ սուրէթատ տէվամ իտիյօր։

Եօգարքի Մըսըրատան ախիրէն իսքէնտերիյէյէ իքի թագմ մալ կէօնտերիլմիշ, վէ պունլար իչլուն մալ սահիպլերինն թապէպ իթտիկի ֆիյաթ զիյատ օլտրղընատան՝ սաթըշ վուգու պուլմամըշ տրր։

ԹԷԼՃԻՀԱԹ

Մալաթիա սանճաղը միւթէսարրֆլըղը՝ ճիտատ վալի գայմագամըղընատան միւնֆասըլ Ասաֆ պէյ էֆ.յէ,

Էսկիշէհիր գազասը Թիճարէթ Մահքէմէսի բիյսէթի՝ Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէթ մէէզունլարընատան Սիվէսթրօս էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ մուամէլէյհիմանը էմրը թահլիֆլերի ալելուսուլ իճրա գլընմըշ տրր։

ՐԷՍՄԻ

Գու տէֆա Ֆիլիպէտէ նէյր օլունմազա պաչլամըշ օլան Մալիմոր կազէթասը նիսսէլէրինին՝ մէմալիքը Շահանէնին ճիհաթը սարբէսինէ տուխուլի մէն իսթիմալ տիր։

* * *

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիտ Էնգարէ, Գասթամունի, Թրապիզոն, Խիւտավէնտիկար, Վան, Մուսուլ, Էրզրում, Տիյարպէքիր, Գոնեա, Գիլիս, Հալեպ, Ատանա, Մամուրէթ իւլազիզ վէ Սիվաս վիլայէթլերինատ տախի իւմն ու սայիլ պերգէմալ օլարղը մագամը ճէլիլը Սատարէթուզայա մէպուս ֆի 19 վէ 20 իլուլ սէնէ 312 թարիխի թէլեկրաֆնամէլերտէն անլաշըլմըշ տրր։

Մալմոր ԿԱԶԷԹԱՍը

Աթիէքի ֆգրա տիւնքի Թ. Հէֆէֆանատան նազ օլունմըշ տրր։

Մուհարրիրիքատ ֆէյլեսօֆ մերթէպէսինի հաղ օլան երպապը գալէմին՝ ալեմը ինսանիյէթատ գանտրգլարը մէվգրի միմթազ՝ հեր չէյին հագիգաթրնա վէ մէվճուատթըն քիւնհինէ (խորը) լայրգը վեճհ իւզրէ քէսպը վուգուքի իթմէլերի իլէ հասրլ օլակէմիշ օլարղը՝ եէնի մաիսմ օլմուշ պիր չէյ տէյիլ տիր, իլլա էսկիտէն պերու պու խուսուս ումում թարաքճնատան թատտիգ օլընմըշ տրր։

Պինանէնպէյ՝ պիտմէյերէք ճահիլանէ պէյանաթատ պուլընալար՝ տայիմա թահգիրէ տիւչար օլմուշլար տրր։

Հալպու քի մաէթթէսսիւք կէօրիւլիյօր քի, մուհարրիր սիսինի թագընան պիր թագմ տատմալ՝ էլլերինէ գալէմի ալմագ իգթիտարրը հարդ օլմագսըզը եիւքսէք բօլիթիգատան վէ եօրարը հիքմէթը իլահիյէտէն տէմ վուրմագա պաչլարար քի, պիլիր պիլմէզ պիր չոգ խաթալար իտերլերը վէ պիր խայլի հրսսիյաթը պօղուլմասընա սեպեպ օլուրլար։

Իլթէ պու ճիւմլեէն օլմագ իւզրէ, պու քէրրէ պիրատէն պիրէ Ֆիլիպէտ նամ բէսմիլի կազէթա՝ Բուսիա վէ Ֆրանսա տեվլեթլերի հագգընատա վէ հէյէ Բուսիանրն Ցերսատաթթ սէֆարէթի պաչ թերճէմանը Մ. Մագսիմօֆ ալեյհինատ բէք ճահիլանէ 2-3 մեգալէ նէյր իթմիշ տիր։ Էրմէնի ֆեսատճիլարրընը՝ պիր գաչ սէնէճէն պերու Մէթթուը մուֆախամլարընա գարշը իլան իթտիքլերի ըսատանը՝ նէ կիպի արզուլյա միւսթէնեա օլաուղընը պիլմէտիք էօյրէնմէմիք քիմսէ գալմամըշ տրր գանն իտերիգ։ Պու հեգեյնին էն պէօյիւք արզուլարը՝ Օսմանլիլարը՝ գանլարրյլա գաղանլըմըշ օլան պիր մէմլէքէթին չէքը իտտարսինի թէատիլ, վէ էտտ ուսուլինէ վաղ իթմէք վէճանատրը ասլիէիսլամիյէնին հուգուգը հաքիմիյէթինէ իլշիրաք էյլէմէք հըրսընատան (հավէսինատէն) իպարէթ օլուպ, պու պաթլը խայլաթա վէ չու ֆասիտ արզույա պիրինճի տերէճէտ մանի օլան՝ Բուսիա տեվլեթի օլտուղը՝ սալթանաթը Սէնիյէնին հուգուգը հիւքմրանսինի վըգայէ, վէ մէնաֆիի տեվլեթը Ալիյէյի մուհաֆազաճեօլընատա տեվլեթը միւարեէյհանը կէչէնլերատ վէճհաթ իսէն խարճիյէ նազրը բրենս Լոպանօֆը եազմըշ, վէ ինկիլիթերրա հիւքիւմէթինին Մավի ֆիթթապընա կէչիրմիշ օլտուղը գաթիէմէճատ նօթալարլա սապիթ օլտուղը կիպի, պու տէֆա տախի հայմ. Բուսիա իմբրաթօրը հագրէթլերինին Ավսթարիա վէ Այէմանիա հիւքմատարանը գիչանլարրյլա միւլագաթ իտուպ, հուգուգը սալթանաթը Սէնիյէ լեհինէ օլարագ իսթիմալ էյլէտիկի մաթպուաթը ալեմ իլէ նէյր օլանան լիսանը հագգանլեթպէյան իլէ խապաթ օլընմըշ տրր քի, իմբրաթօրը միւարեէյհին՝ էրմէնիլերին թագգիպ իթմէքատ օլտուղլարը մէգասիտը հուգուգչիքէնանէյէ՝ հիչ պիր վագթ թերվիճ իթմէմէք խուսուսընն Բուսիա տէլեթինճէ գաթիէն մուգարրեր օլտուղընը, վէ Բուսիա մէմլէքէթինէ ֆիրար իտէն էրմէնի հէգեյեերի հագգլարընատա թագգիպաթը գանունիյէ վէ ատալիյէ իճրա օլունմասը հագգընատա գաթի էմրլեր վերիլիսկինի սերասհաթն տերմյան իթմէսի՝ պու տեվլեթը մուֆախամըն նէ տերէճէյէ գատար ատալեթի իլթիզամ, վէ տեվլեթը Ալիյէ հագգընատա նէ՞ մերթեպէյէ գատար տօսթանէ հարեքէթ էյլէտիկի մեյատանատա օլտրղը կիպի, հեզելեի մերգումեէտէ Ֆրանսայա իլթիճա իտենլեր հագգընատա իտիլեճէք թագգիպաթը ատալիյէյէ տաիր Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաքճնատան պիր նիզամամէ լայիհսաբընն գալեմէ ալընարղը՝ Բարիզ կազէթա-

)(117)(

ԳԷՐՄԸԶԸ ԳԱՌՕՒԼԸԼԱՐ

ՄԻՒԹԷՐՋԻՍԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

—Դարրիս նէվինէն օլան պիր հրսսրն տէվամ իտէճէյինէ աէլի կիպի ինանմըշըմ . . . պունատան պէօյլէ պէնիմ իչիւն սատատթ եազ տրր . . . էլ վէատ խայալթը լաթիֆէ, էլ վէատ . . . —ամյիպ օտասընա չէքիլտի։ Սապահ գատար տիւրլիւ տիւրլիւ տիւչինճէլերէ տալտը։ Իքիսինն օտասը գարշը գարշըյա օլտուղընատան, Թանիանէն պիր քէլիմէ զուհուր իտէճէ՞ք մի տէյու իւմտա իտերէք կէօզիւնիւ մաշուզընն օտասը գարուսընատան այրատամատատա իտի։

Հէյհա՞թ, Թանինին գարուսը տչըմատը։

62.

Բէք իտապէթ օլմուշ քի, Գարսն տը Շարթիլ՝ էմէքտաշը Լարիէրի կէօնտերմիշ տէ, Մորրվայլ իլէ Լասինին Բարիզէ կիթմիշ օլտուղարրնը բօլիս միւտիրի Միւսիւ տը Մարվիլէ իմպար իթմիշ։

Մարքիզ տը Վիլէրին պուլունարղը հալէ նազարէն, պունլարրն իրթիքատղ իթտիքլերի հարեքէթին նէթիճէսի բէք վէխիմ օլպիլճէյի տերքեար իտի։ Գարսն տը Շարթիլ իչլն հեր ճիրէթինի եազմըշ օլարղը ճիրէթլէ, Միւսիւ տը Մարվիլ՝ Մարքիզ տը Վիլեր իլէ հէմշիրեսի Բէժանա հիչ պիր սերրիլթէ վերմէյերէք, մէհարէթ վէ տիւրլիւ պիլիշիք վէ կէրատանլըգ կիպի չէյլեր եարմըշլար տրր։

Գու եօրսա քէչգի օլընան վէ գօյլըգլա էլէ կէչիրիլէն մատէն տ ալթուն տրր։ Բէք չոգ եէրլերատ պուլընան անթիգալարա սապիթ տիր քի, ալթուն տիր մատէնլերատէն ատտա զիյատ պիր սուհուլէթլէ քէչգի օլընարը իչլուն թուճ, տէմիր, պագրը վէ տատա տիր մատէնլերատէն էվվէլ իսթիմալ իտիլմէկէ պաչլանմըշ տրր։

Մամաֆիհի՝ ալթուն պուլընմայան եէրլերատ տիր մատէնլեր գուլլանըլմըշ տրր։ Էդգիլիզ Ամերիգանը Սիբէրիոր քէօյիս ճիվարընատա վագթըյլա իսքան էյլէմիշ օլան եէրլիլեր՝ պագրը մատէնիի եէր եիւզինէ բէք եազըն նոգթալարատ պուլտրգլարընատան, թէզեհնաթ իչլուն գուլլանագտան սօնրա, պագրը մատէնինատէն պազը ալէաթ վէ էտէվաթ տախի եարմըշլար տրր։

Նէ պագրը նէ տ ալթուն պուլընմայան գընթալարատ, տէմիր մատէնլերի իսթիմալ իտիլմիշ իսէ տ, տէմիր՝ գօյլըգլա չզգթրլամայանագընատան, եէր եիւզինատ կէօք թաշլարրընը (երկնաքար) միւրէքքէպ օլտուգլարը տէմիր՝ պիտնատ սուհուլէթլէ թէֆրիգ իտիլերէք, իսթիմալ իտիլմիշ օլտրղը միւթէմիլ տիր։

Էլնասրլ էն էվվէլ իսթիմալ իտիլմիշ օլտրղը միւհթէմիլ օլան մէատին՝ ալթուն իլէ պագրը վէ տէմիր տիր։ Գունլարատան հանկրը ատտա չարուգ պուլընմըշ իսէ, ատտէն տիրլիւ տիրլիւ միւզեյյէնաթ եարմըշլար տրր։ Շու գատար վար քի, հիչ պիր նէվ մէատինին քէչգի օլընամատրղը եէրլերատ պուլընրտրգատա, օրտարատ էն էվվէլ ինթիչտր իթմիշ օլանլար՝ պիթթապի հիչ պիր մատէն իլէ իէրատ սէնատ իտէմէմիշլեր տիր։

ՄԸՍԸՐԸՆ ԲԱՄՊՈՒԳ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

Մըսըրրն միւխթէլիֆ վիլայէթլերինատէն ալընան բաքօրթօլարա նազարէն, պու սէնէ Մըսըրրն բամպուգ մահսուլը՝ կէչէն սէնէլերատէն գիյատ տիր։ Մըսըր խրտիվիյէթի մալիյէ նէզարէթի թարաքճնատան թանզիմ օլընան սթաթիսթիգլերէ կէօրէ, բամպուգ ֆիտանը տիթիլմիշ օլան արազի՝ 1,050,000 ֆէտտան տրր։ Կէչէն սէնէ պու մրգտար 1 միլեօն ֆէտտանատան ճիւզի նօգսան իտի։

Կէչէն սէնէ մահսուլը 1,100,000 գանթար օլուպ, օ սէնէ ալընան մրգտարլար էսաս օլարագ գապուլ իտիլիր իսէ, պու սէնէ մահսուլը՝ պիր պուչուգ միլեօն գանթար թախմին օլունապիլիր։ Բամպուգ էքիլմիշ օլան արազիներն մրգտարը արթտրգատան մատատա, կէչէն այ զարֆրնատ հավալարրն սրճագ վէ բուլթուպէթլի օլմասը՝ ֆիտանլարրն գիյատ մրգտարատա տանէ թուլմասընա սէպէպիյէթ վերմիշ, վէ պագը մահալլերատ պու տանէլերին ատէտի քիւլլիյէթլի մրգտարա պաչլըղ օլմուշ տրր։

Շիմտիյէ գատար հիչ պիր մահալատ գուրտ կէօրիւլմէմիշ, վէ ֆագաթ կէչէն սէնէ պագը մահալլերատ գուհնուր իթմիշ օլան պագը պէօճէքլերին մահվ իտիլմէսի իչլուն լազմ կէլէն չէտատ թէատրիւերի

խաթալար իտերլերը վէ պիր խայլի հրսսիյաթը պօղուլմասընա սեպեպ օլուրլար։

Իլթէ պու ճիւմլեէն օլմագ իւզրէ, պու քէրրէ պիրատէն պիրէ Ֆիլիպէտ նամ բէսմիլի կազէթա՝ Բուսիա վէ Ֆրանսա տեվլեթլերի հագգընատա վէ հէյէ Բուսիանրն Ցերսատաթթ սէֆարէթի պաչ թերճէմանը Մ. Մագսիմօֆ ալեյհինատ բէք ճահիլանէ 2-3 մեգալէ նէյր իթմիշ տիր։ Էրմէնի ֆեսատճիլարրընը՝ պիր գաչ սէնէճէն պերու Մէթթուը մուֆախամլարընա գարշը իլան իթտիքլերի ըսատանը՝ նէ կիպի արզուլյա միւսթէնեա օլաուղընը պիլմէտիք էօյրէնմէմիք քիմսէ գալմամըշ տրր գանն իտերիգ։ Պու հեգեյնին էն պէօյիւք արզուլարը՝ Օսմանլիլարը՝ գանլարրյլա գաղանլըմըշ օլան պիր մէմլէքէթին չէքը իտտարսինի թէատիլ, վէ էտտ ուսուլինէ վաղ իթմէք վէճանատրը ասլիէիսլամիյէնին հուգուգը հաքիմիյէթինէ իլշիրաք էյլէմէք հըրսընատան (հավէսինատէն) իպարէթ օլուպ, պու պաթլը խայլաթա վէ չու ֆասիտ արզույա պիրինճի տերէճէտ մանի օլան՝ Բուսիա տեվլեթի օլտուղը՝ սալթանաթը Սէնիյէնին հուգուգը հիւքմրանսինի վըգայէ, վէ մէնաֆիի տեվլեթը Ալիյէյի մուհաֆազաճեօլընատա տեվլեթը միւարեէյհանը կէչէնլերատ վէճհաթ իսէն խարճիյէ նազրը բրենս Լոպանօֆը եազմըշ, վէ ինկիլիթերրա հիւքիւմէթինին Մավի ֆիթթապընա կէչիրմիշ օլտուղը գաթիէմէճատ նօթալարլա սապիթ օլտուղը կիպի, պու տէֆա տախի հայմ. Բուսիա իմբրաթօրը հագրէթլերինին Ավսթարիա վէ Այէմանիա հիւքմատարանը գիչանլարրյլա միւլագաթ իտուպ, հուգուգը սալթանաթը Սէնիյէ լեհինէ օլարագ իսթիմալ էյլէտիկի մաթպուաթը ալեմ իլէ նէյր օլանան լիսանը հագգանլեթպէյան իլէ խապաթ օլընմըշ տրր քի, իմբրաթօրը միւարեէյհին՝ էրմէնիլերին թագգիպ իթմէքատ օլտուղլարը մէգասիտը հուգուգչիքէնանէյէ՝ հիչ պիր վագթ թերվիճ իթմէմէք խուսուսընն Բուսիա տեվլեթինճէ գաթիէն մուգարրեր օլտուղընը, վէ Բուսիա մէմլէքէթինէ ֆիրար իտէն էրմէնի հէգեյեերի հագգլարընատա թագգիպաթը գանունիյէ վէ ատալիյէ իճրա օլունմասը հագգընատա գաթի էմրլեր վերիլիսկինի սերասհաթն տերմյան իթմէսի՝ պու տեվլեթը մուֆախամըն նէ տերէճէյէ գատար ատալեթի իլթիզամ, վէ տեվլեթը Ալիյէ հագգընատա նէ՞ մերթեպէյէ գատար տօսթանէ հարեքէթ էյլէտիկի

լարքն էքսէրիսինտ տէրճ օլունմըշ տըր։

Մ. Մագսիմօֆ պահանա կէլինէճ, էրմէնի էշգէյսարքն Օսմանլը Պանգասանա հիւճում վէ տուխուլ էյլէտիքլէրինի միւթէագրպ, տավէթ օլունմամըշ օլտուղը հայտէ, մահգա հուգուգը հէմհիվարիյէ բիայէթէն մէգքիւր պանգա միւտիրլէրիյէ պիրլէշէրէք, օ գատար թիւճճար վէ սարիէնին ալէագատար օլտուգլարը մէգքիւր պանգա էպնիյէսինէ վէ մէվճուտաթը սարբէսինէ պիր կէօնա զարար տոգունմասընա մէյտան պրբագմագսրզը, հէր թէհլիքէյի կէօղէ ալարագ մերդում էշգէյսայը Պանգասան չգարմադա չքթագ իթմիշ օլմասը՝ ասայիշը մէմլեքէթին իտամէ վէ իսթիգարարընա նէ տերեճէյէ գատար խահիշկէր օլտուղընը մէյտանա չգարան ումուրտան տըր։ Շու հայտէ Մ. Մագսիմօֆ՝ մէգքիւր Մալ-մըն կազէթասընն գիւիմի կիպի էրմէնի օլմայրպ, պիրաքիս էրմէնի ֆէսէտէսինին ալէյհինտէ վէ մէնաֆիի տեվէթը Ալիյէ լէհինտէ հագդշինաս պիր զաթ օլտուղընա շիւպհէ եօգ տըր։

Պինտէնալէյհ, պալէատէ պաթ ու թէմհիտ իթթիֆիմիզ մուգատաէմէ վէճհէյէ, ճահրլանէ տէրմիյանը ֆիքր իթմէք՝ թէհլիքէ վէ խաթատան սալիմ օլամայճաղը չէյլէ տուրսուն, տէվլէթը Ալիյէնին պիլա իսթիանա հէր տեվլէթ ի-լէ միւնասէպաթը հասէնէ վէ տօսթանէտ պուլընմագ արզուսընա պուլընտըղը պիր զէմանատ, տօսթ գավմիրը պիրպիրինտէն սոզուլմագ վէ նահագդ եէրէ պիրպիրինտէն նէֆրէթ իտուգ այրըմգատան պայգա պիր չէյ խրամէթ իտէմէյէճէկլինտէն, պու կիպի ճահրլանէ նէշրիյաթը ըհատ ու թէքդիրպինի վէ հագայիգը տհվալին նէշը ու իյդահընը միւգթէգի համիյէթատէն ատատ էյլերիզ։

ԵՈՒՆԱՆ ԷՆԳԼԻԱՍԸ

Թ. Հէյէր կազէթասընատ ապթիէքի ֆգրա օգունմըշ տըր։

Մանասթը վէ Սէլանիք վիլայէթլէրինտէ Եունան էշգէյսասընն չէյլէ հարէքէթ իթմէքատ վէ պէօյլէ մուվաֆֆագ օլմագատա պուլընտրգլարընա տաիր չիմիյէ գատար Աթինատան էվրօբա կազէթալարընա վէրիլէն հավատիսի՝ կիւնիւ կիւնինէ թէնգիտ իլէ, իչին իչինատ նէ գատար եալան վէ միւպալաղա պուլընտրգընը մէյտանա չգարմագատա օլտուղմըզ մալիւմ տիր։

Պու մէսէլէտէ՝ Աթինա հավատիսճիլէրի՝ Եունան միւպալեղալարընը օ գատար պէօյլիթմիւլէր տիր քի, էվրօբա կազէթալարը պիլէ արթագ միւպալաղալարընը պու տերեճէսինատէն օսանարագ, հագիգաթը հալի եազմադա պալամըշլար տըր։ Պու սէզիմիւզի միւէյյիտ օլարագ, սօն բօսթա իլէ ալտըզըմզ Թուրք կազէթասընէն Ադինա մուխպիրի թարաֆընատան կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպտա, չէօյլէճէ հատարէի էֆքէար իտիլմիշ տիր։

Պեունան գամիթէէրի՝ Սէլանիք վէ Մանասթը վիլայէթլէրինտէ տանա պիր միւատէթ էշգէյա պուլընտըրմագ իչիւն օլանճա զայրէթլէրինի սարֆ իտիյօրլար։

Ամիլք կիտէն չէթէյէր՝ Օսմանլը ասքէրի թարաֆընատան էլատ իտիլերէք, պագէյսէլերի կէրիյէ բիւսկիւրտիլերէք Եունանիսթանա կէլտիքատէն սօնրա, Յունանէ նամընատա պիր վաբօր՝ Բէսէնտիրէ սէվատհիլինէ 200 քիչի չէգարմադա թէշէպպիւս իթմիշ իտի։

«Բաբատիրնաս, Պօրօֆաս, Թաքիս վէ Պէրպէրաս նամ գաբթանլարը գամանատասրյա Թիւրքիյա կէչէն հայտուտալարը հէնուգ քատիլէն թարումար օլունմայարագ, Սէլանիք վէ Մանասթը վիլայէթլէրինին տալէրգ եէրլէրինտէ օղրաշմագատա պուլընտրգլարը ըրվայէթ օլունըյօր։ Ֆագաթ պու ըրվայէթլէր օ տերեճէ գարանլըգատա տբրլար քի, պունլար միյանընատա եալանը տօղրուատան վէ տօղրուլը եալանատա այբրմագ գապիլ օլամայօր։

Պեունան կազէթալարընը՝ մէգքիւր վիլայէթլէրէ կէչէն էշգէյայա տաիր եազտըղը հավատիս տօղրու օլմագատան զիյատէ եալան տիյէ թէլագգէ իտիլմէյէ չյան տըր։ Չիմիյէ գատար էօլտիւրմիշ օլտըգլարը 20 տէֆա իլան օլընան էշգէյա ըրէխլերինի,20 տէֆա ատ եէնիտէն տիրիլմիշլէր տիր։»

Մուսիլէյհ մուխպիր՝ մէքթուպընատա Եունան էշգէյասընն թէշէպպիւսաթը պու վէճհէյէ չիւրիւթատքէն սօնրա, Եունան գամիթէէրինին Սէլանիք վէ Մանասթը վիլայէթլէրինէ էշգէյա սէվգինէն մագսէլերի նէ՞ օլտուղընը, վէ պու էշգէյանընն նէ՞ սուրէթէյ հարէքէթ իտէճէքլէրինի տախի պէյան վէ իյդահա գալգըշարագ, էշգէյանընն պիր գբսընա էնտարէթ, վէ տիկեր գբսմընա էբանասթաթ թէսմիյէ իտիլմէքատ օլտուղընը, վէ պունլարընն քիչիւք քիչիւք թագմամար թէշքիլ իտէրէք, վէ ասաքիրը Օսմանիյէ իլէ միւմքին օլտուղը գատար մուհարեպէտէն իճթինապ էյլեյէրէք, եալընը տախիլը մէմլեքէթատ ասայիշ օլմասընը հագդընա պիր ֆիքր վերմեյէ չալըշաճագլարընը պէյան էյլեմիշ տիր։

* * *

Տիւնքի Իփոմատա օգունմըշ տըր։

Սէլանիքատէն կազէթամըզա խուսուսի սուրէթատ իչար օլընտրգընա կէօրէ, պիր Եունան գաբրգընատան Այա Թիմի նահիյէսի ճիհէթինէ 600 գբթա ըէվօվէր էլէ Մարթինի ֆիշէնկլէրի չզգարբլտրզը խապէր ալընմասը իւշերինէ, պիր գաչ կիւն սօնրա՝ պունլարընն պուլընտրգլարը մահալ արաշտրբրբարագ, 350 գբթա ըէվօվլեր վէ ֆիշէնկ վէ սարբէ տերատէսթ օլընրպ ճանիպը հիւքիւմէթ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։ Պու ֆիրէ միւթէճասրը օլանլար տա էլատ իտիլտիքլերինատէն, հագդլարընտա մուամմէլեի գանունիյէնին իճրասը տերատէսթ իմիշ։

* * *

Երինէ մէգքիւր կազէթա՝ Նոյ-Ֆրե-Բրեե կազէթասընատան ատիատէքի ֆգրայը նագլ իթմիշ տիր։

Պու արալըգ թէսուլիա գբթասընատ ֆիրար իթմիշ օլան պագը էրմենիլերին գարբլըգլըգ վէ ֆեսատ չզգարմագ իչիւն Մակեդոնիա ճիհէթինէ կէչմէք նէյրեթինատ պուլընտրգլարը իշիտիմիշ իսէ տէ, պու հավատիսի պու քերրէ Բրյանա նամըն տաքի նիմրէսմի Եունան կազէթասը թէքզիպ իթմիշ։ հաթթա պու վէսիլէ իլէ Եունանիսթան հիւքիւմէթինին՝ ճիվար մէմլեքէթ գարշը պու կիպի ուշրգունսըզլըգլարա հիչ պիր զէման միւսաատ իթմէյէճէկի տէրքեար օլտուղընատան, քենտիլերինի միւսաֆիրլեթէն գապուլ իթմիշ օլան պիր մէմլեքէթատ էրմէնի ֆիրարիլերինին բահաթ տուրմայարը լազմ կէլէճէկի չէտիատէն իսթար իտիրմիշ տիր։

* * *

Սէլանիք վիլայէթինէ կիրմէք իւզրէ պիր գաչ էշգէյանընն սահիլ տօղրու եազաշտրգլարը՝ մահալը մէգքիւրատ պուլընան Սէ-էյ-վաբօրը թարաֆընատան կէօրիւլմէսի իւզերինէ, պիթթագդիպ ֆիրարլարընա մէյտանա վերիլմէյէրէք իւզերինէ կիտիմիշ իսէ տէ, օ ենանատ էշգէյալարընն պինմիշ օլտըգլարը սանատալ տեվրիլերէք, էշգէյանընն քեաֆֆէսի տէնիզէ տիւշմիշ, վէ պիլախերէ սուլրն իւզերինէ չզգան սանատալ մուայենէ օլընաբգատա, պալ թարաֆընատա՝ Բէֆալոնեայա մէնսուպ օլտըղընա տաիր մարգա պուլընտրգը ճիհէթէ, պաղլանրգ Սէլանիք լիմանընա կէօթիւրիլմիշ օլտըղը՝ մահալը մէգքիւրատէն իէպատ կազէթասընա իչար օլընմըշ տըր։

Մէգքիւր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, Թուսա վէ Արապգի Նիգօլա նամ հայտուտալարընն Սէլանիք վիլայէթի սահիլինատ ասայտրգլարը իսթիխպար գբլընմասը իւզերինէ, մահալը մէգքիւրատ պուլընան Գբլէ՞ Ալէ վաբօրը Հիւմայունը՝ պունլարընն տէֆի իչիւն հարէքէթէ, կէչէն կիւն մէրգումմ էշգէյանընն իքիսի տէ սաղ օլարագ տերատէսթ օլընմըշ տըր։

Էրմէնի ֆեսատճիլարընատան օ-լուպ, Թիւրքիանընն խարիճինէ տէֆ ու թէպիտ օլընան պագը էշխա՝ Եունան էշգէյասընա պիրլէշէրէք Օսմանը հուատատընը կէչմէք իսթէմիշլեր իսէ տէ, Օսմանը ասաքիրի թարաֆընատան կէրի բիւսկիւրտիլերէք ճիմիլեսինին թըրհայա գատար ֆիրարա մէճպուր իտիլտիքլերի՝ տիւնքի բօսթա իլէ ալընան թանկազէթասընատա կէօրիւմիւշլեր։

ՃԷՄԻԹՇԷԹԸ ԹԸՊՊԻԹՇԷԻ ՇԱՀԱՆԷ

Կէչէն ճումատա գաշամը ճէմիյէթը Թըպպիէի Շահանէ գաղը իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, բէք չօգ քիմսէ հազրը պուլընամամըշ տըր, չիւնքի գազատէ էքսէրիսի հէնուզ եազլըգատա պուլընը յօրլար։

Մէճլիսին էանտի Թաթիլինատ Տերատատէթատ հիւքմիէրմա օլան խասթալըգլար հազրընատա վագը օլան մէչհուատաթ վէ միւթալէաներընը տագթօր Դանպուրօղլու իլէ Պրանանօ, Ագիթէ վէ Բրնձ՝ հէյէթը մէճլիսէ արզ ու պէյան իթմիշլեր պիր։ Իչպու մէչհուատաթ վէ միւթալէաթատան անլաշլըլընընը կէօրէ, հուամա խասթալըզը պու եազ մէվսիմինատ պաչգա եազլարա նիհայէթէն ազ վուգուպ պուլմըշ, լաքին պունա մուգապիլ չիչէք վէ իսնալ խասթալըգլարը չօգ օլմուշ տըր։ Ամի մէվսիմ խասթալըգլարյա պէրապէր գուշ պօղան վէ գէրել խասթալըգլարընա տախի թուխուլան օլմուշ տըր։

Տագթօր Բրնձ՝ իլավէի մէգալ իտէրէք, պու եազ բէք ֆէնա գան չիպանլարընա տախի թէսաֆիք իթմիշ օլտըղընը պէյան իթմիշ, վէ Դանպուրօղլու տա պուիֆաէյի թատաիգ էյլէմիշ տիր։ Պունընն՝ պու եազ մէվսիմինատ չէտիտ օրճաղարատան վէ պախուսուս ուզուն միւատէթ սիրէն գուրգազլըգատան նէյշէթ իտէն թօղատան հատալ օլտըղը՝ իհթիմալին խարիճինատ տէյիլ տիր։

Հայվանատա ագճիյէր իւֆիլէնէք խասթալըզը վուգու պուլտըղընատա թէտավի օլընմագ իւզրէ, Եվրօբաի Ղարպիտատ տխրէն աշը ուսուլի թաթպիգ իտիլմէկէ պաշլամըշ օլմաղա, Մ. Աբերի՝ պու պապաէ իտարէի քէլամ իտէրէք, Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթինատ չզգատան պէրու քէօյլիէրէրին՝ խասթա հայվանլարընն եզիլմիշ ագհիյէրինին սուլյընը քիչիւք պիր եարատան իչերի ագրթագդարընը վիլայէթը միւտրէլէյհատա մուգիմ Մ. Բէլատիթէն խապէր ալմըշ օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Թէքդար իլան իլէ թաղէրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գարտէի վաղ գբլընճայա տէկկին եալընը մահլիլաթը վազֆիյէտէն հիսէտարանն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէքլերի հիսէլի սէքճիլերին նրսքը մէճիտ 19 ղրուշ վէ նրսքը տիկերի խազինէի եվզաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սերկի վէ գուբսը իլէ սաթըլտաճագ տըր։ Թամմ հիսէլի օլուգ տա պիլիմզայէտ սաթըլանլարընն մանաճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 ղրուշ հիսաղբյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսքը քէպազլք սուրէթի վէ սերկի գապուլիյէ խսիֆա գբլընճաղընատան, պու գապիլէն աթիւզղիքմահլիլաթն մանայէն օլան է հաֆթա միւատէթը իլանընատան 1ինճի իլան միւատէթի օլան իչպու 312 սէնէսի իյուլրն 16նճը կիսինանան իթիպարէն մահը մէգքիւրընն 23ինճի բազար երթէսի կիսինանէ գատար թալիպ օլանլարընը՝ գրյմէթը մուամամնելէրինին էօշրինէ միւսավի թէէմին ազէլերինի պէրապէր Մահլիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ գէլէճէկի 1ճնի աֆթա օլարագ իլան օլընը։

..9000.—Սարը Դզգատ Հիւսէյին խալիֆէ մահալլէսինատ Մուսթար սօգաղընատա 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 64 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 64 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղ։ քիրայը միւթէհամմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..2000.—Բիւլիւք Բազարտա խօճա խայրէտտին մահալլէսինատ եօզուրթճը սօգաղընատա 32 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 24 մէթրօ միւլք մա կէտիք պիր գբթա գազանճը տիւքքանը արսասրնն պիւթիւնի. Հիւսնի։

..2000.—Գօճա Մուսթաֆա Բազատա իհսանիյէ մահալլէսինատ չզգմագ Մէշրութէթ սօգաղընատա 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 սիւլթերէք գույու վէ 34 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..2540.. պէտէր միւզայէտէսի 2000.— Թահավրատա Մահթճը սօգաղընատա 5 նումէրօլը տերուներնատ 1 պարագա վէ 1 գուլյուր միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 57 մէթրօ պիր գբթա արսանրն պիւթիւնի. Համզա։

..3000.—Գասրմ Բաշատա Թահթա Գասը մահալլէսինատ Տերէ Պոյու ճատատէսինատ 95 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 34 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ ֆէս գալըպճըր տիւքքանընընը պիւթիւնի. Եօրիւճի Հիւսէյին։

..6000.— Գումգաբուատա Նիշանճը մահալլէսինատ վէ ճատատէսինատ 29 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինատ 1 օտա վէ թահթրնտա պօտրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղրշ։ քիրայը միւթէհամմիլ ախչագ վէ խարապ պիր պապ հալլաճ տիւքքանընընը պիւթիւնի. Նազիֆ։

..567.— Զէնճիրլի գույատա Աֆիգ Ալի Բաշա մահալլէսինատ Ադրապճլար սօգաղընատա 4 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 55 մէթրօ պիր գբթա միւհթերեգ տիւքքան արսասընընն լուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..6000.— Պէյօղլունատա Գամէր Խաթուն մահալլէսինատ Շիրքէթ սօգաղընատա 29 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէսի. Նազիֆ։

..4000.— Իւսկիւտարատա Գազատկեր Ահմէտ էֆ. մահալլէսինատ Նուհ Գուլյուսը ճատատէսինատ աֆիգ 41 ճէտիտ 43 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 59 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 ուսֆա վէ 1 գույու վէ 61 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.—Պէյհքթաչատա Ապպաս Աղա մահալլէսինատ Վէլի էֆ.զատէ սօգաղընատա 56 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 152 մէթրօ պիր գբթա միւհթերեգ մէնգիլ արսասընն պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..7253.— Զէնկէլ գարիյէսինատ Քէօբրու Ալթը սօգաղընատա 13 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 2 պաղչէյան օտասը վէ 3 գույու վէ 1 հավուզ վէ 20004 մէթրօ պիր գբթա պաղչէ կէտիկլինն 250 սէհիմ իթիպարբյա 13 սէհիմ 1 բուլ հիսսէսի. Նազիֆ։

..130000.—Ֆիվան Եօլընատա խօճա Բրուսթէմ մահալլէսինատ Պաղը հիւմայուն ճատատէսիյլէ էճգաճը սօգաղընատա 2 վէ 149 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթրնտա 1 պապ տիւքքանը միւշթէմիլ վէ չէհրի 9 ատէտ ղրան Օսմանի քիրայը միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..6000.—Պէյհքթաչատա էքմէքճի Պաչը մահալլէսինատ Մաչգա Մէյատանը սօգաղընատա 20 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 51 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 11 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղ։ քիրայը միւթէհամմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..5834.—Պէյօղլունատա Եէնիչէհիրատ Բաչաճը սօգաղընատա Թաթավատա Տերէ Պոյու ճատատէսինատ 1, 3, 5, 7, 9, 31, 33 միւքերքեր նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 307 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 736 մէթրօ արսայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 420 ղրշ։ քիրայը տերուներինատ 1 ատէտ բաչճը վէ պիր ատէտ սալխանէ գասապ կէտիքլերի միւսթէգարը ախչագ վէ քեարկիր պիր պապ մէնգիլ վէ թահթրնտա 3 պապ տեքեաքին իւլ 4 գբթա արսանրն 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..13334.— Պէյհքթաչատա Եէնի Մահալլեատ Եելրզ ճատատէսինատ 14 վէ միւքերքեր 14 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյը միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղրշ։ քիրայը վէ թահթրնտա պիր պապ աֆթար տիւքքանընը միւշթէմիլ պիր պապ մէնգիլին 6 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Նազիֆ։

..3000.—Զարլուի Բէպիրատ ճէվահիր Պէտէսթէր տերուներնատ թախմինէն վէ թէրպիէն 2 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 15 ղրուշ քիրայը պիր գանատա տօպպ կէտիկինն պիւթիւնի. Նազիֆ։

..2000.—Էյրի Գարուտա Ավճը Պէյ մահալլէսինատ Էյրի Գարու ճատատէսինատ 24 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 72 մէթրօ մուայյէն մահալատ միսթեգարը թուրշուճը կէտիկինն նրսքի հիսսէսիյլե տիւքքանը մէգքիւրատ մախլութ 38 մէթրօ պիրա կէտիք մահալին տե նրսքի հիսսէսի. Նազիֆ։

..35000.— Ֆաթիհատ Միյմար Սինան՝ նամբ տիկեր Գումբուրը Մէսճիտ մահալլէսինատ եեչիլ Թուլումպա սօգաղընատա 17 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 304 մէթրօ արսատա մէպնի 11 օտա վէ 4 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէ վէ 114 մէթրօ մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ գօնաղընն նրսքի հիսսէսի. Նազիֆ։

ՆԻԻՄՈՒՆԷԻ ԷՏԷՊԻՏԱԹԸ ՕՍՄԱՆԻԷՆ
Վէ ՄԱԼԻՄԱԹԸ ՖԻՆՆԻՑԷ
Մէ-ԼԷԼԷՊ
ՐԻՖ. ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
Շուրաի Տէվլէթ խիլաֆաթընատան, վէ էտպիյաթը Օսմանիյէ մուալլիմի։
Քիթապգըլարատա պուլընը ֆիյ 4 ղր։

)(48)(

ՕԳԹԱՎ ՅԼԻԷ ԵՒ ԷՕՅԷՆ ՄՕՐԷ

ԹԷ ԲԺԻՇԿ ԵՒ ԹԷ ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՀԱՅՐ

—Ուրանալու բան չունիմ, որովհետեւ չարիք մը գործած չեմ։ Սակայն եթէ թոյլ կուտաք երկու բառ ուզեցնել, կրնամ ըսել թէ այդ աղջկան գեղեցկութենէն և մարմնական շնորհներէն աւելի, դէմքին վրայ նշմարուող տխրութիւնն, և հօրը նկատմամբ ցոյցուած գուրգուրանքը զիս հմայեցին։

—Ուրեմն կը խոստովանիք թէ այդ աղջիկը ձեր վրայ տպաւորութիւն թողած է. ինչ որ ամբաստանութեան մաս կը կազմէ։ Նոյն իսկ այն իրիկունը՝ մինչ հիւանդին վիճակը միայն ձեր մտածութեանց առարկայ պէտք էր ըլլար, քանի որ, ինչպէս կը հաւատաք, մահամերձ էր ան, այս աղջկան հետ երկարօրէն խօսակցեր և հարցաքններ եք զայն...

—Բայց, պարո՛ն...

—Մի՛ փորձէք ծածկել, ձեզի մտիկ ընող եղած է։

—Ապահովաբար այնպիսի մարդիկ են անոնք, որոնք չահ ունին զիս կորսնցնելու մէջ։

—Այս քաղաքին մէջ բնաւ մէկը չի ճանչնար զձեզ, հետեւաբար բնաւ մէկը չկայ որ զձեզ կորսնցնելու մէջ չահ ունենայ. ասկէ զատ դուք իրաւունք չունիք ուրիշ մը ամբաստանելու, ինքզինքիդ պաշտպանելու միայն արտօնուած եք։

—Շատ աղէկ, կ'ընդունիմ որ օրիորդ աը Ֆռէրիէրի հարցումներ ուղղած ըլլամ։ Հիւանդին վիճակին վրայ տեղեկութիւններ քաղելու չէի՞։

—Ինչո՞ւ համար այս հարցումներն ուղղակի տանտիրուհւոյն՝ տիկին աը Ֆռէրիէրի չուղղեցիք։

—Այդ կինը համր կը մնար ինծի հանդէպ։

—Հաւանական է որ սկիզբները քիչ մը անվստահութիւն ցոյցած ըլլայ ձեզ նկատմամբ. այս բանը ինքը խոստովանեցաւ արդէն, առանց ուէ ստիպում մը ըլլալու մեր կողմանէ. չէր գիտեր թէ ո՞վ էիք և ուսկի՞ց կուգայիք։

—Իրրեւ բժիշկ դացի հոն։

—Վստահութիւն ներշնչելու համար այդ տիտղոսը բաւական չէ. բայց ասիկայ այնչափ կարեւորութիւն չունի. մեզ հիմայ զբաղեցնող կէտը սա է որ, տեսնելով թէ տանտիրուհին մինչեւ ատաճան մը կը հակակրի ձեզի, անմիջապէս օրիորդ աը Ֆռէրիէրի կողմը դարձած և անկէ հիւանդին վրայ տեղեկութիւններ քաղելու պատրուակաւ, մտերմական խօսակցութեան մը մէջ ընկղմած եք այդ աղջկան հետ։

Դատաւորը յեցուելով արտասանած էր վերջին մէկ քանի բառերը։ Լանտրըկարտի դէմքը կասկարմիր կարեցաւ։

—Կը սխալիք, պարո՛ն, ըսաւ պարզօրէն։

—Ցաջորդ օրը կը յաջողիք մանրամասն տեղեկութիւններ քաղել ժէրմէն անուն սպասուհիէ մը, որ աը Ֆռէրիէր ընտանեաց ծառայութեան մէջ կը գտնուէր։

—Բայց...

—Կ'ուզէ՞ք որ աւելի բացորոշ խօսիմ. ձեր խնամած հիւանդին ունեցած հարստութիւնը չափազանց կը շահագրգռէ զձեզ։ Աւելի առաջ կ'երթաք, և նախանձոտ աչքով մը կը նայիք երիտասարդի մը վրայ, զոր առջի իրիկունը տեսած եք աը Ֆռէրիէրի տունը, և որ գիտէք արդէն թէ ոչ եղբայր մը և ոչ ալ այդ ընտանեաց ո՛ և է մէկ ազգականն է։

Լանտրըկարտ՝ իր վրայ ծանրացող ամբաստանութեան այսքան բացորոշ մանրամասնութեանց տակ ընկճուած կ'երեւնար։

Բնաւ մտածած չէր թէ հիւանդին քով անցուցած առաջին դիշերը լուռ կենալուն համար զգացած խղճի խայթին դրդմամբ, և յատկապէս Պ. աը Ֆռէրիէրի օգտին համար ըրած մէկ քանի հարցումները՝ քանի մը ամիս եաք այսպէս իրեն դէմ պիտի դառնային։

—Պատասխան տուէք, պարո՛ն, ըսաւ դատաւորը. ինչո՞ւ համար հարցաքննեցիք սպասուհին։

—Նոյն իսկ այն պատճառաւ, ինչ պատճառաւ որ դիմած էի օրիորդ աը Ֆռէրիէրի... Տարակոյսներ ունէի, զոր կը փափաքէի փարատել։

—Պ. աը Ֆռէրիէրի հիւանդութեա՞ն վրայ։

—Թունաւորմանը մասին։

—Այսպիսի տարակոյսնե՞ր փարատելու համար է որ ուզած էք տեղեկութիւններ քաղել հիւանդին ընկերական դիրքին և հարստութեանը, ինչպէս նաեւ օտարական երիտասարդի մը այդ ընտանեաց հետ ունեցած յարաբերութեանց վրայ։ Բժիշկ մը համար չափազանց տարօրինակ չէ՞ այսպիսի հոգածութիւն մը։ Խոստովանեցէք, պարո՛ն, թէ հաստատուն գաղափար մը, պատրաստուած ծրագիր մը ունէիք, զոր կը սկսէիք գործադրել։

—Ո՜հ, պարո՛ն, ձեզ նման զարգացած և խելահաս մէկը կրնա՞ յ ընդունիլ այսպիսի հաչիւներու ստուգութիւնը։

—Կը խոստովանիմ թէ այսքան բացորոշ նպատակի մը համար այնքան լաւ կերպով սրբուած սոյն արամադրութիւնները խիստ մեծ ապրատութիւն մը և անհաւատալի յանդգնութիւն մը ենթադրել կուտան ձեր վրայ։ Բայց, տարօրինա՞կ բան, հիմայ ալ կը նշմարուի այդ տենդոտ և յուզեալ երեւոյթը, որ արդէն կը տեսնուէր ձեր վրայ, Հէրպրլէի հետ ունեցած դատերնուդ ատեն։

—Պարո՛ն, խնդրեմ...

—Ասկէ զատ, յարեց հարցաքննիչ դատաւորը, իրողութիւններ մթայն կը յիշատակեմ, և հոս խնդրոյ առարկայ եղող դէպքերը ձեր ուրացումներէն և թերահաւատութենէն շատ աւելի բարձրաձայն կը վկայեն ձեզ դէմ։

—Իմ բոլոր գործերուս մէջ անմեղութիւնս բացայայտ կ'երեւնայ, և միանգամայն որոշակի կը տեսնուի թէ ի՞նչ կերպով կը հասկնամ իմ պաշտօնիս պարտականութիւնները։

(Շարունակելի)

1828 L'UNION DE PARIS

ԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԷՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻՁՏԻ 1828 ՎԷ 1829 ՍԷՆԷՄԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ.

1828 L'UNION DE PARIS

Եանկէն էջոմը Ռէէմդ-ոբը

Սէրմայէ, իւթիւթ ագչէսի վէ թահսիլ օլունաճագ սիկուրթա պէտէլէրի — ֆրանգ 93 ՄԻԼԵՕՆ
1894 սէնէսի հասըլաթը — » 16½ »
Պիտայէթը թէչէքքիւլինաէն պէրու թազմին օլընան զիյան — » 194 »
Էլան սիկուրթա իսիմլի պուլընան մէպլաղ — » 15 ՄԻԼԵՆԱՌ

Գումբանեա՝ զայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ չէրաիթ իւէ կէրէք Տէրսաատէթաէ վէ օէրէք թայրաարտա էվ, մաղազա, ֆապրիգա վէ սաիրէ, վէ պունլարըն միւհթէվի կլաուդը էշա վէ էմալինի սիկուրթա իտէր։

Մեճլիսը ԻՏԱՐԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹ

Մ. ՇԱՌԼ ՄԱԼԷ. Մալէ պիրաաէրլէր պանգասընան պանքէր, Լիոն տէմիրեօլ գումբանեասընըն ֆախրի րէիսի, Օսմանլը Պանգասը վէ Թիւ-Թիւն Ըէժիսի րէիսի. Ռէիս։
Մ. ԱՏՕԼՖ ՎԷՐՆ. Վէրն վէ Գումբ. պանգասընան, պանքէր, Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի, Շըմալ տէմիրեօլ գումբանեասը իւէ Օսմանլը Պանգասը մէճլիսը իտարէ ազասընան Ռէիս։
Մ. Մ. Օաէուա, Ս. Տէրվիէ, Գ. Ժէմսոն, Ժ. Մառգուառ, Ա. Մէրապօ, Ա. Թուրնէյսընն, Մէնլիսը էֆէնտի ագալարը։
Մ. ՇԱՌԼ ՐՕՊԷՐ. Հարիգ գըսմընան միւտիրի։
Մ. ԱԼՖԻՐ ՖՕՌ. Էօմիւր գըսմընան միւտիրի։

Մ. ՍԻՄՕՆ ԴԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝ Տէրսաատէթաէ միւտիրը խուսուսի։
Գալաթա Գարաքէօյ Եէնի խանատ պիրինճի գաթ։
Գումբանեանընը պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ։

Էօմիւր էջոմը Ռէէմդ-ոբը.

Սէրմայէ վէ իւթիւթ ագչէսի — ֆրանգ 127 միլեօն
1894 սէնէսի հասըլաթը — » 15½ »
Պիտայէթը թէչէքքիւլինտէն պէրու թէէտիյէ օլունան զարարլար — » 72 »
Էլան սիկուրթա օլան մէպլաղըն եէքիւնի — » 258 »

Սիկուրթա շարիւրը.

1. Թէքմիլ էօմրիւնին նիհայէթինէ տէկին սիկուրթա — Vie entiere
2. Միւխթէլիթ շարթ իւէ սիկուրթա — Assurance mixte
3. Մէօղլէթ իւէ սիկուրթա — » à terme fixe
4. Գայրը հայաթ շարթը իւէ սիկուրթա — » rente viagére
5. Գոմպինէ (Combinée) տէնիլէն սիկուրթա՝ անճագ 20 վէ 25 սէնէլիք օլուպ, սիկուրթա օլունան մէպլաղըն նիսպէթինճէ, գումբանեա՝ իւք կիւնէն սիկուրթա բոլիցասընը թէսլիմ իթթիկինտէ, միւտտէթի խիթամընտա ճէմիի վերիճէկի աչզասան թէմէթթիւլէրի թահրիրէն թահթը թէէմինէ պըրը։

«Իւնիօն գումբանեասընըն 127 միլեօն ֆրգ. սերմայէ վէ իւթիւթ ագչէսի՝ սի-«կուրթա իթթիկի 258 միլեօն ֆրանգա նիսպէթէն %50ի թահթը թէէմինէ «օլաուղը աչիքաար կէօրիւլմէքաէ սիր։»

Թիւրքիանընը պաշլըճա չէհրլէրի իչին միւքէմմէլ վէքիլլերէ լիւզում վար. քէֆալէթը գավիէ իւէ հիւսն չահատէթ մաթլուպ տըր։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ
Սերմայէսի 10 միլեօն Ինկ. լիրա տըր
Մէրքեզը իսարէսի Գալաթասա Սամպէյան Թօմսն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրօյը տաիրէտէ պիրէր չիպէտի վար տըր։
Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իսարէ-խանէսի մէվճուտ տըր։
Շէ-դեյր
Աատիա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Բուսֆուդ, Աատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նաղիսի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիդեսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնիա, Ուշագ, Սօֆիա, Էրզրում, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Ենգարէ Գահիրէ, Բօրթսայիտ։
Եահամ վէ բօլիցա սէնէսաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախօտ հիսապը ճարի գահէսինճէ՝ իգ-բաղաթ ագտ բօլիցա սէնէսաթը սգոնթօ էյլէրիպ, մէմալիքը Շահանէատ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քեանն պէտէ-էր իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ եմրը թէչկիրաֆի քէ-չիտէ վէ հիսապը ճարի քիւչաաը եա-համ վէ թահվիլաթ վէ էշեան զեղբյյէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէատ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիցա պէտէլէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա միւպայէաթ սըբարբյլարը-նը իյիա վէ մէսքիւքաթի պէյ ու ֆիւ-բուլաթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իւէ թեվլաի օլունան նուգուտա իյնան։
Գիր սէնէ վատէ իւէ թեվլաի օլընան մէպալիդէ 100աէ 2 պուլուգ, 6 այ վատէ իւէ օլան մէպալիդէ 100աէ պիր պուլ-ղուգ, 3 այ վատէ իւէ թեվլաի օլընան մէպալաղ 100աէ 1 ֆաիզ վէրիլտիկի, Սթամպոլտաքի չիւպէնին մուամլա-թը մէպսուրէթէն պաչգա էմթաա իւ-զերինէ տախի իգրազը նուգուտա էյլէտի-կի, էմանէթէն վէ եախօտ վէտիսի տա-խիյէ օլարագ թեվլաի օլընան էշեանընը մուհաֆազասընը տերէօտտէ իթթիկի, Պէյօղլունտա քեանն չիւպէսինին էմ-թաա մուամլէլիքնան մասատա տիկէր մուամլէլիքը քեանֆիֆէսինի իյիա էյլէ-տիկի վէ բեսցա ֆիյաթը իւզրէ գուբա-ւը թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէրի օպ-լիկասիոնը, Բուսֆուդ տէմիրեօլ թահվի-լաթը, Եռնան բրյանգօյը թահվիլաթը, Բանամա բրյանգօյը սէնէսաթը պէյ ու ֆիւբուլաթ իթտիկի, Սթամպոլ վէ Պէյօղ-լունտա քեանն չիւպէլերտէ Բուսֆուդ տէ-միրեօլ թահվիլաթընը բրօմէսլերի սա-խի սաթլարտը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100աէ 3 ֆաիզ իւէ թեվլաի օ-ղընմագ իսթէնիլէն ագչէյի գապալ իթ-տիկի իլան օլունըր։ 8—1

ՅՈՎԵԼ Կ. ԿԱՐԻՆԵԱՆԸՆ
ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԷՎԻ ԳՕՌ, ԳԱՐՏԻՃ, ՆԻՐԳԱԼ ՎԷ ԲԸՌՆԱԼ ՔԷՕՄԻՒՐԻ ՏԷԲՕԶԻԹՕՍԸ Ն° 68

Սիրքեճիաէ կիւլպէնկ խանընն արգա ճիհէթինաէ Տէվրիյ քէհեանընն մա-զագասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթ իւէ ֆիւբուլաթ օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 5 հոկտ.

Ինկլ. էհտամ Ինկ. Լիր.	110—25
Օտտ. էհտամը տոլարը	19—50
» » գաղանտը	19—37
» » Սէրի Ա.	63—
» » » Բ	32—
» » » Գ	19 -50
Օթօման 1871	094—
Օսմանլը Պանգասը	11—43
Բուսֆոր իսթիդրազը	—
Մըսրը տուլ. մուքթասիդաէ	103—87
» իմթիյազը	—
Ճարիէի Սանկլէի Մըսրը	104—
Նուռնան 5 % 1879	32—50
Թունիս իսթիդրազը	—
Գուլիար իսթիդրազը	95—
Գոմպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—33.

Բարիզ 5 հոկտ.

Ֆրանս. էհտ. 3 % ֆր.	101—65
» » 4½ %	105—20
Եէնի Օսմ. էհտամը տոլարը	19—55
» » » գաղանտը	19—50
Մէյսարէյ	—
Սէրի Բ.	19—62
» Գ.	95—
Բուսֆէլի չրմինտիֆէրի	340—50
Օսմանլը Բէյճիսի էհտամը	589—50
» Գանգասը	770—
Դրէսի Լիոնէ	—
Գրէսի Ֆոնտիէ	—
Գոնթուար մէրքանթիլ	—
Սիւէյշէ տագիսը	3355—
Իթալիա էհտամը	88—77
Մըսրը ֆոնտ. մուքթասիդաէ	537—
Բանքոսթէթ Թիւրք	—
Գոմպիս 3 այ վատէ	25—16.

Վիէննա 5 հոկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գալագիս	120—05
Բուսֆէլի չրմինտիֆէրի ֆի.	49—80
Օսմանլը Բէյճի տագիսը	160—

ԴԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՄԸ

Էհտ. ուտ. տէնա ագչ. գրս.	21—10
» » » էն եիւքսէք	21—23
» » » էն ալտաղ	21—17
Գու սոգան ագչասը գ. ֆ.	21—12
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Պէսի Ա.	63—20
» Բ.	32—
» Գ.	21—35
Բուսֆէլի չրմինտ. ագչմ. գր.	096—
» » էն եիւքսէք	096—¼
» » էն ալտաղ	096—
» » ագչասը	096—
Բրնթըմ թահվիլաթ. ֆր.	467—
Ագչէ ֆասիլա	—
Բիլար Ղրչ.	—02
Հէվալէթիկ » » բեր	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՄՈՕՆԼԱՐԸ

Իրէսի ժէնէրալ	7—20
Մօսիէթէ Օթօման	3—30
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	4—05
Բէյճի ագտիսը	15—
Գրամվալ	7—10
Բրանովալ մասէնի	45—
Գօրբորէն Թագա չիւն	08—
Եգասոր սիկուրէթ Ա.	1—
Բ.	—95
Օրօզաի Գագ Թիրէքթիսի.	110—

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱԹԸ

Օտտ. լիրասը 100 ղր. առն	Գրչ. Ռ.
Էն ալ մէհեսիյէ ֆորզը	108—10
Մէր-ուէք »	099—15
Գեյրէք »	102—25
Համբուրգ »	102—35
Հանկիսիզ լիրասը	110—08
Գրանսըզ ֆրանգ	27—35
Ռայ	84—30
Իրէմիզ ֆրանգը	51—08
Իսպանական դասիէտ	2—58

ԳԱՄԱԳՈՍ

Լօնտրա	109—
Բարիզ 3 այ վատէի	28—05

Ֆրանսիէթու Ազիզ լէֆնին՝ Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Հուգուգ մահքէմէսինաէն իսթիհսալ իթթիկի իլան մուհիպլիճէ, Նէգօլի զիմմէ-թինաէ մահքիմունպկի ալաճաղը օլան մալիւմ էլ մրգասը մէպալիդին թէէմինը իսթիֆֆասը զընինտա մէրհուն վէ ֆիւ-բուլաթը մահքիմ պուլընան Լանկասա Իմպէրաթ մահալլէսինաէ Միրասոր ճաատ-էսինաէ 5 նումէրօյը վէ 70 լիրա իւճ-բէթէ 3 գաթտան իպարէթ պիր պապ աչնը սիւքքանը կէտիկլինին 120 սէ-հիմ իթիպարըյլա 19 վէ սիւլան սէհիմ հիսսէսի վէ մա միւչթէմիլաթը՝ 61 կիսն իթրա գէրընան միւզայէաէ նէթիյէսինա-աէ լիրան Օսմանի 100 ղրշ. հիսապլյա 7000 ղրշտա թալիպի էօսէսինաէ թէ-գարբուր իթմիշ, վէ միւտաէթինին ին-զըգասընա մէպնի մուվագգաթէն գա-բարտաաէսի քէչիաէ գըլընմըշ օլաուս-զընանտ, պունանտ զիյատէյէ եանի 100աէ 5 զամմրյա թալիպ օլանրընն վէ տահա զիյատ մուիմաթ ալտագ իսթէյլինլերին՝ բէյ ագչէլերիյէ պէրապէր տարէյէ մուրաճաաթ իթմէլերի, վէ միւտաէթը մէզգիւրընն ինզըգասընը մի-թէագրպ գաբարը գաթիսի քէչիաէ գը-ըլնանաղը ճիհէթլէ, ամանն օսնրա զամմ վաղտա պուլրը իսէ գապալ օլուճմայա ճաղը՝ Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամյէթ իհրա տարէրէսինաէ իլան օլանընը։

21 իյլուլ 312

Էնգարէ վիլայէթի տախիրնաէ Գայ-սերիյէ սանճաղընընն 257,300 ղշ. պէտէ-լը սապագը մա ճէկրի քիթրէ էշրիս 180,000 վէ 2000 ղրշ. սապագը ոֆիսն վէ խոյնաղ վէ սախսոն վէ սալէպ վէ մահմուդա ալաբը 3000 ղրշ. պէտէլաթ իւէ Թալիպլերի էօսէսինաէ թէգարբուր իտէրէք. իլուլընն 16ընճը կիսինճանան ի-թիպարէն պիր հաֆթա մուտաէթէվ մա-հինճէ սագլամ չըգարբլմըշ, վէ էարբ-նէ վիլայէթի միւհագաթընտան Կէմիպո-լու սանճաղը տախիրնաէ Անճեսպա գա-զարընընն մա հիսսէվի բանէ 7365 ղրուշ սապագը զէյթուն էայրիս չէհրը մէգ-պուրընն նիհայէթինաէ իհսէրի իթրա օլունմագ իւզրէ, 10ընճը կիսինճանան ի-թիպարէն միւզայէսէյէ չըգարբլմըշ օլ-մաղլա, պունլարտա Թալիպ օլանլարընն միւտաթլերինին ինզըգասընան եվվէլ մահալլերիսէ վէ եախօտ Մամլիյէ Խազի-նէի ճէկլիէսինաէ Աչար վէ Բուսուսմա իտարէսի ումմամիյէսինաէ միւրաճաաթ էյ-լեմէլէրի։

21 իյլուլ 312

ՏՕԳԹՕՐ Ց. ՇԻՐԻՆԵԱՆ

Խայլի սէնէլերտէն պէրու Թիւրքիանընն պիր չօգ չէհրլերինաէ իհրան թէպա-պէթլէ իպրազ էյլէտիկի հազագթի վէ մէհարեթի հասէպիյլէ, քէսալը նամ վէ չեօրէթ իթմիշ օլան Թապիպը մուամիլէյն պու տէֆթ Տէրսաատէթէ կէլէրէք, Գուա-գաբուտա Մ՝ալ Թաշընտա 15 նումէրօյը խանէաէ քէնթիսինէ միւրաճաաթ իտէ-ճէք հէր նէվի խասթէկանը քէմալը տիգգաթ վէ իթինա իւէ մուայյէնէ վէ թէաավի իթմէքաէ օլաղը կիպի, չօճուգ խասթալըզլարընա տախի պագմագաա տըր։

Բէնճէյնպի կիւնլերի սաաթ 6ան սոնրա մէզգիւր խանէաէ քէնթիսինէ կէ-լէն ֆուգարա խասթալարը սէճճանէն թէաավի իտէճէք տիր։ 20—16

ԲՕԼ ՖՕՅՆԱՖԵՍԱՆ
ԵՒԻԲՍԷՖ ԳԱՅԷՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ
ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐԻԱՀԼԵՂԱՆ ՄԻԻԹԷԱԼԻՆԳ
ԱԼԷՔԱԹ ԹԻՒՃԱՃԱՐԸ

Մէզգիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ էնվաի ալէաթ ու էատվաթ մէվճուտ տըր։
Էդճիմէթ, եումուշագ վէ սէրթ լաութիդաէն (գատչուտան) մասամալ մէ-վատտը միւխթէլիֆէ, գասրգ պաղարը, էնվաի չիրինկալար, էյլէքթրիգ մա-քինալարը, միդան իւլ հավա (պարօմէթր), միդան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տըր։
Մ. Բոլ Ֆոյանճան՝ հէր նէվի սըրարըլաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իւէ իհրա վէ տէրէօճաէ իտէր։

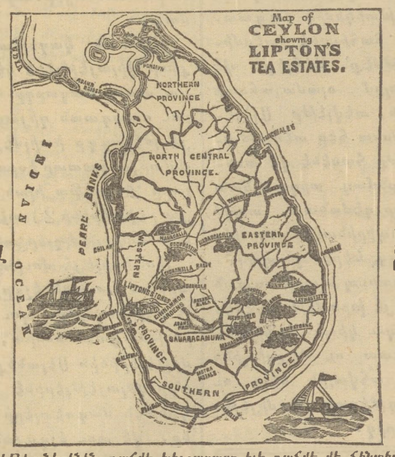
ՀԻՆՑԻՍԹԱՆԸՆ ՍԷՃԼԱՆ ԱՏԱՍԸ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹԸՆՏԱՆ

ԼԻԲԹՕՆ ՆԱՄ ՖԱՊՐԻԳԱՆԸՆ ԶԱՅԼԱՐԸ

ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՑԱ ՊԱՂԱՅԻ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

ՊՈՒՆԼԱՐՏԱՆ ԱՎԷԱՍԸ ՀԱՍԸԼ ՕԼԱՄԱՁ.

ԼԷՁՁԷԹ ՎԷ ԲԱՑԻՀԱՍԸ ԲԷՖ ՆԷՖԻՍ։



ԶԷՐԲԱՐՆՏԱՆ ՍԱԹԸՆ ԱԼԸՆԸՁ.

ՀԱՇՄԵԹԼՈՒ ԻՆ-ԿԻԼԷՐԻԱ ԳՐԱԼԻ-ՑԱՍԸ ՀԱԶԱՐԵԼԷ-ՐԻՆՏԷՆ ՊԷՐԱԲԸ

ԶԱՑ ԹԻՒՃԱՆԸ

Լիբթօն Թիճարէթխանէսինին գահվէ խիւլասսը իւէ գահվէ վէ հինտիկա խիւլասսը՝ բէք խալիս վէ նէֆիս վէ բարիչտը վէ լէզզէթ օլուուզ թահթը թէէմինաէ տըր։
Պուհլարատա գալարտա պիր էքի սանիյէտէ բիլէր։
Լիբթօն Թիճարէթխանէսինին սիւա խիւլասսը բէք ալէա օլուպ, գայմաղը չօգ տըր։
Ժամպոն, եաղ (լարա), պիսքիւիթ, գագաօ, գոնֆէրվ, սալցա, գուլթու վէ գալ ատրունինաէ էթիլեր, սուրա վէ սարիէ տախի վար տըր։

Լիբթօն՝ Սէյլանա չայ, գահվէ վէ գագաօ նէթիյիտիրին, միւնեասա էն մեշհուր Թարլայտարընա Լիբթօն՝ եէկնաէ մուհասրրէֆ օլաուղ, պուհարլարը Սէյլանա չայ. գահվէ վէ գագաօ նէպաթաթընն